

1. AMBITO DI APPLICAZIONE

1.1. Le presenti Condizioni Generali, salvo quanto diversamente e specificamente concordato per iscritto, regolano tutti i contratti di vendita presenti e futuri tra Cellografica Gerosa S.p.A. con sede in Via al Gigante 23, 22044 Inverigo (CO), Italia, o altra società del Gruppo Gerosa che agisce in qualità di venditore (di seguito "il Venditore"), e l'acquirente (di seguito "il Compratore"). Il termine "Contratto" indica ogni specifico contratto di vendita regolato dalle presenti Condizioni Generali e il termine "Prodotti" indica i beni oggetto del Contratto.

1.2. Tutti i termini commerciali (EXW, FOB, CIF, ecc.) si intendono con riferimento agli Incoterms della Camera di Commercio Internazionale, nel testo in vigore alla data di invio dell'offerta o della conferma d'ordine del Venditore.

1.3. In caso di discrepanza tra le presenti Condizioni Generali e l'offerta e/o la conferma d'ordine del Venditore, prevarrà l'offerta e/o la conferma d'ordine del Venditore

2. CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

2.1. Salvo diverso accordo scritto tra le parti, qualsiasi offerta perderà la sua validità nel caso in cui non venga accettata per iscritto dal Compratore entro 30 giorni dalla data di ricezione della stessa.

2.2. Le unità di misura che possono essere riportate nei preventivi, negli ordini di acquisto del Compratore e nelle Conferme d'ordine del Venditore, possono essere espresse:

- in metri lineari
- in metri quadrati
- in kg
- in numero pezzi

2.3. I documenti sopra citati, devono contenere ogni elemento necessario per l'univoca identificazione dei Prodotti.

2.4. L'accettazione da parte del Compratore dell'offerta o della conferma d'ordine del Venditore, anche se effettuata attraverso un comportamento che indica l'assenso, comporta l'applicazione delle presenti Condizioni Generali al contratto. Eventuali condizioni generali di acquisto del Compratore non troveranno applicazione anche se inviate successivamente alle presenti Condizioni Generali di Vendita.

2.5. I Contratti si intendono sempre conclusi per la fornitura di Prodotti destinati all'uso dichiarato dal Compratore. In caso il Compratore decida di cambiare la destinazione del Prodotto per un uso diverso dal dichiarato, il Compratore dovrà informare tempestivamente il Venditore per iscritto, affinché quest'ultimo ne verifichi l'idoneità per la nuova destinazione. In assenza di tale tempestiva notifica, il Venditore sarà sollevato da ogni responsabilità conseguente.

3. GESTIONE MATERIALE GRAFICO/IMPIANTI STAMPA

3.1. Tutto il materiale grafico, i cilindri di stampa e/o i clichè preparati dal Venditore e finalizzati alla fase di stampa, rimangono di proprietà di quest'ultimo anche se il Compratore abbia contribuito finanziariamente alla loro realizzazione. Il Venditore si impegna a non utilizzare in nessun caso tale materiale per altri clienti.

3.2. Progetti, bozze, prove stampa, ecc. di proprietà del Compratore, sono conservati a titolo gratuito presso il Venditore, per tutta la durata del necessario utilizzo.

3.3. Lo stoccaggio del materiale indicato agli artt. 3.1 e 3.2 avrà termine decorso un anno dal suo ultimo utilizzo, anche parziale.

4. CAMPIONATURE (BOBINE TEST)

4.1. Le campionature (bobine test) ordinate dal Compratore, sia neutre che stampate, devono essere formalizzate da un documento e le spese (ove previsto) sono a carico del Compratore.

5. PREZZI

5.1. I prezzi pattuiti sono al netto da qualsiasi onere, imposta e tassa, che sono a carico esclusivamente del Compratore.

5.2. Ogni significativa variazione, verificata durante l'esecuzione del Contratto, può dare diritto ad una proporzionale revisione dei prezzi.

6. COSTI ACCESSORI

6.1. I seguenti costi (ove applicabili) sono a carico del Compratore:

- GMG/Prove digitali
- Selezioni ed eventuali modifiche selezione
- Incisione cilindri stampa
- Trasporti eccezionali e/o urgenti
- Duplicazione impianti
- Magazzino in loco
- Imballi speciali
- Eventuali oneri aggiuntivi (es.: fermi macchina, set up, extra-sfridi, ecc.)

7. MODALITA' DI ESECUZIONE

7.1. Salvo diversa indicazione scritta specifica, il Venditore si riserva ogni diritto riguardo alla scelta e all'utilizzo dei materiali e dei processi di lavorazione dell'imballaggio.

7.2. A tal proposito il Venditore si riserva in casi di necessità, di affidare la realizzazione del prodotto, in tutto o in parte, in outsourcing presso parte terza, opportunamente valutata l'analisi dei rischi.

7.3. Il Compratore deve indicare con esattezza tutti i requisiti specifici richiesti.

7.4. La firma apposta dal Compratore sulla prova colori (pdf) e/o sulla prova stampa digitale (GMG) vale quale accettazione integrale della grafica.

7.5. Il Venditore ha la facoltà di distinguere i suoi Prodotti stampando o comunque apponendo su di essi il proprio marchio e/o il proprio codice di riferimento, salvo richiesta scritta contraria da parte del Compratore.

7.6. La stampa del codice a barre (EAN) dovrà essere in accordo con lo stato dell'arte e delle norme tecniche applicabili. Il Venditore ed il Compratore devono concordare i criteri di lettura e di accettazione del codice a barre, predisponendo tutte le istruzioni del caso accompagnate da adeguata documentazione.

7.7. Il Compratore dovrà verificare la correttezza del codice a barre all'atto dell'approvazione della prova stampa dandone approvazione scritta.

8. RESPONSABILITA' PER VIOLAZIONE DI DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE DI TERZI

8.1. Il Compratore, in qualsiasi momento, è l'unico responsabile di qualsiasi eventuale rivendicazione di terzi in merito alla violazione di diritti di proprietà intellettuale derivante da ogni eventuale istruzione, progetto, testo, disegno, modello di stampa, logo, campione, modello, forma, sagoma o specifica di stampa, indicazione tecnica, formula, meccanismo di chiusura, materiale ecc. forniti al Venditore dal Compratore e/o da terzi che agiscono per conto del Compratore.

9. OBBLIGO DI RISERVATEZZA - DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE

9.1. Le parti contraenti si impegnano a mantenere riservate tutte le informazioni scambiate e comunque apprese in esecuzione del Contratto.

10. CONSEGNA

10.1. La consegna avverrà in conformità ai termini di consegna Incoterms concordati nel Contratto. In ogni caso, anche in deroga agli Incoterms concordati, le parti riconoscono espressamente che, ad ogni effetto di legge, per luogo di consegna deve intendersi quello in cui i Prodotti vengono consegnati al primo vettore presso la sede del Venditore.

10.2. I termini di consegna possono essere soggetti a talune circostanze in grado di precludere, ostacolare o comunque ritardare il normale processo di produzione e la consegna dei Prodotti. Tali circostanze saranno tempestivamente comunicate dal Venditore al Compratore, indicando le cause del ritardo nella consegna.

10.3. L'eventuale superamento dei termini di consegna, secondo le previsioni e le modalità di cui all'articolo 10.2, non potrà costituire inadempienza, salvo espresso riconoscimento scritto del Venditore. Salvo il caso di dolo o colpa grave del Venditore, è espressamente escluso qualsiasi risarcimento del danno per mancata o ritardata consegna dei Prodotti.

10.4. I termini di consegna decorrono dal giorno in cui il Venditore riceve il benestare definitivo del Compratore alla stampa, nonché dall'accettazione delle prove di stampa (GMP/pdf), come da art. 7.4.

10.5. I termini di consegna previsti nella conferma d'ordine sono sempre prorogati per un periodo di tempo almeno uguale a quello dei ritardi dovuti a:

- Tardiva consegna al Venditore di materie prime specificatamente ordinate a terzi.
- Variazioni e/o modifiche nei Prodotti, concordate col Compratore, e/o ritardi, rallentamenti, sospensioni interruzioni delle lavorazioni imputabili al Compratore.

10.6. Il Venditore ha la facoltà di evadere l'ordine solo in parte o con diverse spedizioni. Nel caso in cui l'ordine venga evaso solo parzialmente, i Prodotti non inviati verranno inclusi, nei limiti delle disponibilità, nella spedizione successiva.

10.7. In caso di circostanze fuori dal controllo del Venditore, quali: catastrofi naturali, epidemie, pandemie, misure adottate dalle autorità, carenza o eccessivo incremento dei prezzi di componenti o di materie prime, blackout energetico, carenza di energia o combustibile, difficoltà di trasporto, scioperi, altre interruzioni, interruzione dei servizi pubblici, ecc. ("Forza Maggiore"), il Venditore potrà scegliere di prorogare, entro termini ragionevoli, il termine fissato per la consegna o di risolvere il Contratto senza incorrere in responsabilità.

10.8. Il Compratore è tenuto a ritirare i Prodotti nei termini pattuiti e non oltre 120 giorni.

10.9. Qualora il Compratore, non provveda al ritiro dei Prodotti nei termini pattuiti, il Venditore ha il diritto di fatturare i Prodotti al Compratore. Inoltre il Venditore potrà:

- Consegnare i Prodotti presso i locali del Compratore addebitando le spese di trasporto al Compratore in base alle tariffe in vigore; o
- Conservare i Prodotti in un magazzino proprio o esterno, addebitando al Compratore i costi di magazzino secondo le tariffe vigenti.

10.10. In tutti i casi in cui i Prodotti sono fabbricati specificamente per il Compratore, sulla base delle sue indicazioni, e non possono essere rivenduti dal Venditore a terzi, qualsiasi richiesta diretta o indiretta di Prodotti da parte del Compratore (es. ordini, previsioni, stock minimi, ecc.) sarà vincolante per il Compratore, dopo essere stata trasmessa al Venditore. Pertanto, il Compratore avrà l'obbligo di acquistare tutti i relativi Prodotti.

11. TOLLERANZE

11.1. Tolleranze di quantità.

Durante la produzione di un ordine valgono le seguenti tolleranze scalari riferite al singolo soggetto ordinato (diversamente da quelle concordate in separato accordo):

- Per quantitativi inferiori a 5000 m2 +/- 50%
- Per quantitativi da 5.000 a 9.999 m2 +/- 30%
- Per quantitativi da 10.000 a 19.999 m2 +/- 20%
- Per quantitativi da 20.000 a 39.999 m2 +/- 15%
- Per quantitativi oltre 40.000 m2 +/- 10%

Per ordini espressi con unità di misura diverse dal metro quadrato, i quantitativi ordinati devono essere trasformati in metri quadrati e saranno valide le tolleranze sopra espresse.

12. PAGAMENTI

12.1. Il Compratore è tenuto a rispettare i termini di pagamento pattuiti senza possibilità di deroga, salvo autorizzazione scritta da parte del Venditore.

12.2. Il luogo di pagamento è a tutti gli effetti il domicilio del Venditore, qualunque sia il mezzo di pagamento pattuito.

12.3. In caso di ritardo nel pagamento, il Compratore è tenuto a pagare gli interessi di mora previsti dalla legge applicabile; in particolare, la legge che stabilisce misure per combattere i ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali.

12.4. Qualora fra il Venditore e il Compratore siano stati conclusi più Contratti, se sorge una controversia relativamente ai Prodotti oggetto di una o più vendite determinate, il Compratore non può sospendere il pagamento delle altre forniture non contestate.

12.5. Sempre nella ipotesi di pluralità di Contratti, se il Compratore non adempie l'obbligo di pagare il prezzo anche di una sola fornitura, il Venditore può sospendere le forniture in corso e rifiutarsi di eseguire gli altri Contratti, salvo, in ogni caso, il suo diritto al risarcimento del danno.

12.6. Qualora il Venditore abbia motivo di temere che il Compratore non possa o non intenda pagare i Prodotti alla data pattuita, egli potrà subordinare la consegna dei Prodotti alla prestazione di adeguate garanzie di pagamento (ad es. fideiussione o garanzia bancaria). Inoltre, in caso di ritardi di pagamento, il Venditore potrà modificare unilateralmente i termini di pagamento di eventuali altre forniture fino all'ottenimento di adeguate garanzie di pagamento.

13. VERIFICA DEI PRODOTTI E RECLAMI

13.1. I Prodotti devono essere immediatamente controllati all'arrivo. Eventuali reclami relativi allo stato dell'imballo, quantità, numero o caratteristiche esteriori dei Prodotti (vizi apparenti), dovranno essere notificati al Venditore

per iscritto, entro 15 giorni dalla data di ricevimento dei Prodotti; in assenza di tale notificazione, il Compratore decadrà dal diritto di contestare i vizi sopra indicati. Eventuali reclami relativi a difetti non individuabili mediante un diligente controllo al momento del ricevimento (vizi occulti) dovranno essere notificati al Venditore per iscritto, entro 15 giorni dalla data della scoperta del difetto ed in ogni caso entro e non oltre 12 mesi dalla consegna; in assenza di tale notificazione, il Compratore decadrà dal diritto di contestare i vizi sopra indicati.

13.2. Qualsiasi reclamo di cui all'art. 13.1 deve specificare per iscritto le ragioni del reclamo ed i Prodotti cui si riferisce. Ove il Compratore faccia valere dei difetti dei Prodotti, egli deve inviare al Venditore – quando notifica il reclamo – elementi in prova nella misura necessaria per consentire di verificare il difetto, salvo diverso accordo scritto.

13.3. Eventuali alterazioni chimico-fisiche del materiale di imballaggio che avvengono presso gli stabilimenti e i depositi del Compratore e causate da un non corretto stoccaggio, condizioni precarie di conservazione e mantenimento del materiale o comunque per mancanza di una normale diligenza professionale, non possono essere oggetto di contestazione da parte del Compratore.

13.4. In caso di immagazzinaggio e/o trasporto difettoso dei Prodotti ordinati, dovuto al Compratore, che provochi alterazioni tali da rendere il Prodotto anche parzialmente inidoneo all'uso cui è destinato, il Venditore è esonerato da responsabilità.

13.5. I Prodotti devono essere conservati dal Compratore nel suo imballo originale, alle condizioni specificate dal Venditore ed in conformità a quanto previsto dal capitolato tecnico, salvo quanto necessario per le dovute verifiche.

13.6. Dalla data di un eventuale reclamo fino alla chiusura del contenzioso, i Prodotti contestati dal Compratore devono essere tenuti, nelle condizioni di stoccaggio standard, a disposizione del Venditore per i suoi accertamenti. I Prodotti contestati non possono essere restituiti al Venditore senza la sua autorizzazione.

13.7. In caso di difetto accertato e riconosciuto dal Venditore, quest'ultimo ha la facoltà di procedere alla cernita, al ricondizionamento, all'eventuale sostituzione o al rimborso del prezzo dei Prodotti riconosciuti non idonei. La garanzia di cui al presente articolo sostituisce qualsiasi garanzia e responsabilità prevista dalla legge ed esclude qualsiasi altra responsabilità del Venditore (sia contrattuale che extracontrattuale) che possa derivare dai Prodotti forniti (ad es. risarcimento danni, perdita di profitto, ecc.). Salvo in caso di dolo o colpa grave, il Venditore, in caso di difetti o non conformità dei Prodotti, avrà solo l'obbligo di procedere nel rispetto delle condizioni di cui al presente Articolo 13.7, restando esclusa qualsiasi ulteriore responsabilità.

13.8. Qualora il Venditore autorizzi il Com-

pratore alla distruzione dei Prodotti contestati, il Compratore è tenuto a trasmettere al Venditore opportuna documentazione dell'avvenuta distruzione e/o smaltimento dei Prodotti stessi. Il Compratore sarà l'unico responsabile della distruzione e/o dello smaltimento dei Prodotti in questione, che dovrà avvenire in conformità alla legge applicabile.

14. RISERVA DI PROPRIETÀ

14.1. È convenuto che i Prodotti consegnati restano di proprietà del Venditore fino a quando non sia pervenuto a quest'ultimo il completo pagamento. Il Compratore si impegna a non compiere, prima del completo pagamento, alcun atto che possa pregiudicare i diritti del Venditore come, ad es., rivendere, cedere, costituire in garanzia i Prodotti, senza il preventivo consenso del Venditore.

15. IMPOSSIBILITÀ SOPRAVVENUTA E PRESTAZIONI DIVERSE

15.1. Nell'ipotesi in cui, durante l'esecuzione del Contratto, cessi la produzione di una specifica materia prima o l'impiego di un determinato procedimento tecnico, così che il Venditore si trovi nell'impossibilità di consegnare il Prodotto pattuito, il Venditore ha la facoltà di consegnare con il Compratore le possibilità di consegnare un prodotto simile o di annullare la vendita.

16. ALTRE CONDIZIONI

16.1. Il Venditore non si assume alcuna responsabilità per la veridicità o la conformità alle norme di legge di eventuali dichiarazioni, disegni, grafiche, loghi o indicazioni di qualsiasi genere, riferite esplicitamente o implicitamente ad ambiti ESG ("Dichiarazione Ambientale"), che l'Acquirente richieda al Venditore di stampare su qualsiasi materiale - anche se prodotto dal Venditore -, che possano essere interpretati come messaggi rivolti al consumatore, a meno che non risulti da documentazione scritta che il Venditore sia stato coinvolto in tutte le specifiche fasi di studio relative a tali aspetti e che la relativa Dichiarazione Ambientale sia coerente con le indicazioni scritte fornite dal Venditore al riguardo. Questa limitazione di responsabilità si applica anche a qualsiasi connotazione relativa a qualsiasi sostanza chimica che non corrisponda alla classificazione legale. Di conseguenza, al di fuori del caso di coinvolgimento diretto del Venditore nei termini di cui sopra, l'Acquirente rimane l'unico ed esclusivo responsabile nei confronti di qualsiasi terzo (ad esempio, consumatore, ente normativo, ecc.) in relazione a tali Dichiarazioni Ambientali e si impegna a tenere indenne il Venditore da qualsiasi azione, reclamo o richiesta da parte di terzi.

17. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

17.1. Le presenti Condizioni Generali e i Contratti sono disciplinati dalla Convenzione delle Nazioni Unite sulla Vendita Internazionale di Beni (Vienna 1980 - CISG) e, per quanto ri-

guarda le questioni non coperte da tale Convenzione, dalle leggi del Paese in cui il Venditore ha la propria sede d'affari.

17.2. Il Tribunale competente della sede del Venditore avrà giurisdizione esclusiva in relazione a qualsiasi controversia derivante da o connessa al Contratto. Tuttavia, in deroga al principio di cui sopra, il Venditore ha anche il diritto di adire il tribunale competente della sede del Compratore.

18. INFORMATIVA TRATTAMENTO DATI PERSONALI (solo applicabile a Compratore - persona fisica o ditta individuale)

18.1. Il Venditore tratta i dati personali forniti dal Compratore, o altrimenti acquisti anche presso terzi, con mezzi informatici e/o manuali; procedure e logiche sono decise secondo le finalità di trattamento. I dati sono trattati per concludere ed eseguire il Contratto e adempiere la normativa vigente (ad es. in materia fiscale). La base giuridica del trattamento è l'esecuzione del Contratto di cui è parte l'interessato nonché l'adempimento agli obblighi di legge. Conferire i dati è necessario per l'esecuzione del Contratto, il mancato conferimento implica pertanto l'impossibilità di gestire ed eseguire il Contratto. Il personale del Venditore incaricato ed il responsabile, se nominato, hanno accesso ai dati; il Compratore può richiedere l'elenco aggiornato dei responsabili e dei soggetti cui i dati sono comunicati, che sono: autorità, istituzioni pubbliche, istituti di credito, consulenti terzi per servizi tecnici ed organizzati usati per le finalità di cui sopra, altre società del gruppo, i legittimi destinatari ai sensi di legge, che trattano i dati come Titolari, responsabili o incaricati, secondo il caso, per le finalità di cui sopra. I dati del Compratore saranno conservati per tutto il tempo necessario all'esecuzione del Contratto dopodiché il Venditore potrà conservare i dati del Compratore solo per il periodo strettamente necessario all'adempimento degli obblighi di legge.

18.2. Il Compratore ha diritto di accedere, rettificare, cancellare i propri dati personali o di opporsi al trattamento o di limitare il trattamento, di richiedere una copia dei propri dati personali da fornire al Compratore e/o a terzi in formato digitale; Il Compratore può esercitare in qualsiasi momento tali diritti rivolgendosi al Titolare scrivendo a:

- CELLOGRAFICA GEROSA S.p.A. Via al Gigante, 23 - 22044 Inverigo (Como) Italy, P.I. 00200410132, +39031603111 privacy.cellograficagerosa@gerosagroup.com

- CELLOGRAFICA GEROSA S.A. Avinguda del Garraf, 12-20 - 08799 Polig. Ind. Sant Pere Molanta - Olerdola (Barcelona) Spain, P.I. ESA08494270, +34938181334, gerosa.spain@gerosagroup.com

- RIEUSSET S.A. Carrer Flasaders, 6 - 08130 Polig. Ind. Santiga - Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) Spain, P.I. ESA08011926, +34937183811, rieusset@gerosagroup.com

- ARTEMA PLAST S.R.L. Sos. Ploiesti-Valeni, 27-105300 Boldești-Scăeni (Prahova) Romania, P.I. RO6318446, +40244211329 artema@gerosagroup.com

- FLEXOCIT IMBALLAGGI S.R.L. A SOCIO UNICO Via Benedetto Castelli, 20 - 25020 Flero (Brescia) Italy, P.I. 03235310178, +390303582744, flexocit@gerosagroup.com

Il Compratore ha inoltre diritto di presentare un reclamo per il trattamento dei suoi dati personali all'autorità locale per la protezione dei dati. Il Titolare è il Venditore.

1. SCOPE OF APPLICATION

1.1. These General Conditions, except as otherwise specifically agreed in writing, regulate all present and future contracts of sale between either Cellografica Gerosa S.p.A. based in Via al Gigante 23, 22044 Inverigo (CO), Italy, or another company of the Gerosa Group acting as seller (hereafter "the Seller"), and the purchaser (hereafter "the Purchaser"). The term "Contract" indicates each specific sale agreement regulated by these General Conditions and the term "Products" indicates the goods which are subject to the Contract.

1.2. All commercial terms (EXW, FOB, CIF, etc.) are intended with reference to the Incoterms of the International Chamber of Commerce, in the text in force on the date the Seller's offer or order confirmation is sent.

1.3. In case of any discrepancy between the herein General Conditions and the Seller's offer and/or order confirmation, the Seller's offer and/or order confirmation shall prevail.

2. CONCLUSION OF THE CONTRACT

2.1. Unless otherwise agreed upon in writing between the parties, any offer shall lose its validity if the Purchaser does not accept it in writing within 30 days from the date of receipt.

2.2. The units of measure that may be given in quotations, in the purchase orders and in the order confirmation of the Seller must be expressed in:

- Linear meters
- Square meters
- Kg
- Numbers of thousand pieces

2.3. The above-mentioned documents must contain every element necessary for the unambiguous identification of the Products.

2.4. The acceptance by the Purchaser of the Seller's offer or order confirmation, even when made through a conduct indicating assent, implies the application of these General Conditions to the contract. Possible general conditions of purchase of the Purchaser shall not apply even if sent after these General Conditions of Sale.

2.5. Contracts shall always be deemed concluded for the supply of Products intended for the use declared by the Purchaser. If the Purchaser decides to change the destination of the Product for a use other than the declared one, the Purchaser shall promptly inform the Seller in writing, so that the latter can ascertain suitability for the new destination. In the absence of such timely written notification, the Seller shall be relieved of any liability arising therefrom.

3. HANDLING OF GRAPHIC MATERIAL/PRINTING FILES

3.1. All the graphics, cylinders and/plate prepared by the Seller and finalized for the printing shall remain the property of the latter, even if the Purchaser has contributed financially to their production. The Seller undertakes not to use such material for other customers under any circumstances.

3.2. Projects, sketches, outlines, printing proofs, etc. owned by the Purchaser are stored free of charge at Seller for the duration of the necessary use.

3.3. Storage of the material indicated under Articles 3.1 and 3.2 will end one year after its last use, even partial.

4. SAMPLING (TEST REEL)

4.1. Samples (e.g. test reels) ordered by the Purchaser, whether neutral or printed, must be formalized by a document and the costs (where applicable) are to be covered by the Purchaser.

5. PRICES

5.1. The agreed prices are net of all charges, duties and taxes, which shall be borne exclusively by the Purchaser.

5.2. Any significant variation that occurs during the performance of the Contract may entitle to a proportional revision of the prices.

6. ADDITIONAL COSTS

6.1. The Purchaser could bear the following costs (where applicable):

- GMG/Digital proofs
- Selections and modifications
- Plates realization (i.e. cylinders and clichés)
- Special and/or express deliveries
- Duplication of printing systems
- Onsite storage
- Special packaging
- Any additional charges (i.e.: machine blocking, set up, extra-waste, etc.)

7. METHODS OF IMPLEMENTATION

7.1. Unless otherwise specifically stated in writing, the Seller reserves all rights in the selection and use of packaging materials and processes.

7.2. In this regard, the Seller reserves the right, in cases of necessity, to outsource the manufacture of the Products, in part or in full, to a third party, having duly assessed the risk analysis.

7.3. The Purchaser must precisely indicate all the specific requirements.

7.4. The signature affixed by the Purchaser on the colour proof (pdf) and/or the digital print proof (GMG) shall be deemed as full acceptance of the graphics.

7.5. The Seller may distinguish its Products by printing or otherwise affixing its trademark on them and/or its own reference code on them, unless the Purchaser requests otherwise in writing.

7.6. The printing of the barcode (i.e. EAN) shall comply with the state of the art and the applicable technical regulations. The Seller and the Purchaser shall agree on the criteria for reading and approval of the barcode, and shall prepare all the required instructions accompanied by appropriate documentation.

7.7. The Purchaser shall verify the correctness of the barcode before approving the printing proof, providing a written approval.

8. LIABILITY FOR INFRINGEMENT OF THIRD PARTIES' IP RIGHTS

8.1. At all times, the Purchaser is the sole responsible for all possible third parties' claims concerning the violation of intellectual property rights arising out of any possible instruction, design, text, drawing, print templates, logo, sample, model, shape, form or print specification, technical indication, formula, closing mechanism, material etc. provided to the Seller by the Purchaser and/or by third parties acting on behalf of the Purchaser.

9. NON-DISCLOSURE OBLIGATION - INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

9.1. The parties undertake to keep confidential all information exchanged and otherwise learned during the performance of the Contract.

10. DELIVERY

10.1. Delivery will be made in accordance with the Incoterms delivery terms agreed upon in the Contract. In any case, even by way of derogation from the agreed Incoterm, the parties hereby expressly acknowledge that for all legal purposes, the place of delivery must be understood as that where the Products are handed over to the first carrier at the Seller's premises.

10.2. Delivery terms may be subject to certain circumstances that may preclude, hinder or otherwise delay the normal production process and delivery of the Products. Such circumstances will be promptly communicated by the Seller to the Purchaser, stating the reasons for the delay in delivery.

10.3. Any exceeding on the delivery terms, according to the circumstances indicated in Article 10.2, shall not constitute non-performance, unless expressly acknowledged in writing by the Seller. Except in case of fraud or gross negligence on the part of the Seller, any compensation for damages arising out of non-delivery or delayed delivery of the Products is expressly excluded.

10.4. Delivery terms run from the day on which the Seller receives the Purchaser's final approval of the printing proof (GMG/pdf), as per art. 7.4.

10.5. Delivery terms indicated in the order confirmation are always extended by at least the same amount of time as delays due to:

- Late delivery to the Seller of the raw materials specifically ordered from third parties.
- Variations and/or modifications in the Products, agreed with the Purchaser and/or delays, slowdowns, suspensions and interruptions in processing attributable to the Purchaser.

10.6. The Seller may perform the order partially or in different shipments. If the order is carried out only partially, the Products which have not been shipped will be included, as far as available, in the following shipment.

10.7. In the case of circumstances beyond the Seller's control such as: natural catastrophes, epidemic, pandemic measures taken by the authorities, shortage or excessive increase of prices of components or of raw materials, energy black-outs, shortage of energy or fuel, transportation difficulties, strikes, other interruptions, breakdown in public services, etc. ("Force Majeure"), the Seller will be entitled to choose whether to extend, within reasonable terms, the deadlines set for delivery or to terminate the Contract without incurring in liabilities.

10.8. The Purchaser is obliged to collect all the Products under the agreed terms and no later than 120 days.

10.9. Should the Purchaser not collect the Products within the agreed terms, the Seller will be entitled to invoice the Products to the Purchaser. The Seller will also be entitled to:

- Deliver the Products to the Purchaser's premises charging the transport costs to the Purchaser according to the tariffs in force; or
- Storage the Products in its own or an external warehouse, charging the storage costs to the Purchaser according to the tariffs in force.

10.10. In all cases where the Products are manufactured specifically for the Purchaser, on the basis of the Purchaser's specifications, and cannot be resold by the Seller to third parties, any direct or indirect request for Products by the Purchaser (e.g. orders, forecasts, minimum stocks, etc.) shall be binding on the Purchaser, after having been transmitted to the Seller. Therefore, the Purchaser shall be obliged to purchase all relevant Products.

11. TOLERANCES

11.1. Tolerances of quantity.

During the production process, the following scale of tolerances are to be applied to each single item ordered:

- For quantities lower than 4.999 sqm ± 50%

- For quantities from 5.000 to 9.999 sqm ± 30%
 - For quantities from 10.000 to 19.999 sqm ± 20%
 - For quantities from 20.000 to 39.999 sqm ± 15%
 - For quantities over 40.000 sqm ± 10%
- For the orders placed in any other unit of measure, the quantity ordered must be converted into square meters and the above tolerances are applied.

12. PAYMENTS

12.1. The Purchaser shall comply with the agreed terms of payment without any possibility of derogation, unless authorised in writing by the Seller.

12.2. The place of payment is to all intents and purposes the domicile of the Seller, whatever the means of payment agreed.

12.3. In case of any delay in payment, the Purchaser is obliged to pay the interest on arrears as provided by the applicable law; in particular, the law establishing measures to combat late payment in commercial transactions.

12.4. If several Contracts have been concluded between the Seller and the Purchaser, if a dispute arises with respect to the Products that are the subject of one or more particular sales, the Purchaser cannot suspend payment of the other undisputed deliveries.

12.5. Again, in the case of multiple Contracts, if the Purchaser fails to fulfil its obligation to pay the price of even a single supply, the Seller may suspend ongoing supplies and refuse to perform the other Contracts, without prejudice, in any case, to its right to compensation for damages.

12.6. Should the Seller have reasons to fear that the Purchaser cannot or does not intend to pay the Products on the agreed date, he may make delivery dependent on obtaining an appropriate payment guarantee (e.g. surety or bank guarantee). Furthermore, the Seller may, in case of delayed payment, unilaterally modify the terms of payment of other supplies until he obtains appropriate payment guarantees.

13. CHECKING THE INCOMING PRODUCTS AND COMPLAINTS

13.1. The Purchaser must check the Products immediately upon arrival. Any complaints relating to state of the packaging, quantity, number or exterior features of the Products (apparent defects), must be notified to the Seller in writing, within 15 days from receipt of the Products; failing such notification the Purchaser shall forfeit the right to claim the above-mentioned defects. Any complaints relating to defects which cannot be discovered on the basis of a careful inspection upon receipt (hidden defects) must be notified to the Seller, in writing, within 15 days from discovery of the defects and in any case not later than 12 months from delivery; failing such notification the Purchaser shall forfeit the right to claim the

above-mentioned defects.

13.2. Any complaint under art. 13.1 must specify in writing the reasons of the complaint and the Products affected. If the Purchaser claims the Products to be defective, he shall send to the Seller – when he notifies the complaint – evidences to the extent necessary to enable the defect to be verified, unless otherwise agreed in writing.

13.3. Any chemical/physical alterations in the packaging material occurring at the Purchaser's premises and warehouses, caused by improper storage, precarious conditions of preservation and maintenance of the material or in any case due to a lack of normal professional diligence, shall not be challenged by the Purchaser.

13.4. In the event of defective storage and/or transportation of the ordered Products, attributable to the Purchaser, which causes such alterations as to render the Product even partially unsuitable for its intended use, the Seller shall be exempt from liability.

13.5. The Products shall be kept by the Purchaser in their original packaging, under the conditions specified by the Seller and in accordance with the technical specifications, except as necessary for due verifications.

13.6. From the date of a possible claim until the settlement of the dispute, the disputed Products shall be kept by the Purchaser at the Seller's disposal, in their standard storage conditions for its investigations. The disputed Products may not be returned to the Seller without its consent.

13.7. In the event of a defect ascertained and acknowledged by the Seller, the Seller shall be entitled to proceed to sort, recondition, replace or refund the Products acknowledged to be unsuitable. The warranty under this Article is in lieu of any warranty and liability provided for by law, and excludes any other liability of the Seller (both contractual or non-contractual) that may arise from the Products supplied (e.g. compensation of damages, loss of profit, etc.). Except in case of fraud or gross negligence, the Seller, in case of defects or non-conformity of the Products, shall only have the obligation to proceed in compliance with the conditions set out in this Article 13.7, any further liability being excluded.

13.8. Should the Seller authorize the Purchaser to destroy the disputed Products, the Purchaser shall provide the Seller with appropriate documentation of the destruction and/or disposal of the disputed Products. The Purchaser shall be sole responsible for the destruction and/or disposal of the relevant Products which shall be done in compliance with the applicable law.

14. RETENTION OF TITLE

14.1. It is agreed that the delivered Products remain the exclusive property of the Seller until complete payment is received by the Seller. The Purchaser undertakes to refrain, until payment

is completed, from any act that may prejudice the rights of the Seller, such as, e.g., reselling, transferring or giving the Products in guarantee, without the previous consent of the Seller.

15. IMPOSSIBILITY AND CHANGE IN PERFORMANCE

15.1. If, during the performance of the Contract, the production of a specific raw material or the use of a given technical procedure ceases, so that the Seller is unable to deliver the agreed Product, the Seller is entitled to examine with the Purchaser the possibilities of delivering a similar product or to cancel the sale.

16. OTHER CONDITIONS

16.1. The Seller assumes no responsibility for the truthfulness or compliance with legal regulations of any statements, drawings, graphics, pictorial, symbolic representations, logos or indications of any kind, referring explicitly or implicitly to ESG areas ("Environmental Claims"), which the Purchaser requests the Seller to print on any material - even if manufactured by the Seller -, which may be interpreted as messages addressed to the consumer, unless it appears from written documentation that the Seller has been involved in all specific study phases concerning such aspects and the relevant Environment Claim is consistent with the written indications provided by the Seller in that respect. This limitation of liability also applies to any connotation concerning any chemical substance, which does not correspond to the legal classification. Accordingly, other than in the event of direct involvement of the Seller in the terms set out above, the Purchaser remains solely and exclusively liable to any third party (e.g. consumer, regulatory body, etc.) in respect of any such Environmental Claims and undertakes to indemnify the Seller against any action, claim or demand by a third party.

17. LAW APPLICABLE AND JURISDICTION

17.1. These General Conditions as well as the Contracts are governed by the United Nations Convention on the International Sales of Goods (Vienna 1980 - CISG) and, with respect to issues not covered by such Convention by the laws of the Country where the Seller has its place of business.

17.2. The competent Court of the Seller's place of business shall have exclusive jurisdiction with respect to any dispute arising out of or in connection with the Contract. However, as an exception to the principle hereabove, the Seller is also entitled to bring his action before the competent court of the Purchaser's place of business.

18. PROCESSING OF PERSONAL DATA (Only applicable to Purchasers/individuals, i.e. natural persons)

18.1. The Seller is entitled to process the personal data provided by the Purchaser, or otherwise acquired from third parties, via com-

puter and/or by hand; procedures and logics are decided according to the purpose of the processing. The data are processed for the purposes of concluding and performing the Contract and to comply with the applicable law (e.g. fiscal provisions). The legal basis of the processing is the conclusion and performance of the Contract and the compliance to legal provisions. Providing the data are necessary to perform the Contract, any refusal to provide the requested data will make it impossible to manage and perform the Contract. The staff of the Seller and the processor, if appointed, shall have access to the data. The Purchaser may demand the updated list of the processors and individuals to whom the data have been disclosed, and so: authorities, public and lending institutions, employees, third parties and organized technical services used for the purposes mentioned above, other companies of the group, the legitimate recipients pursuant to the law, which treat the data as owners, managers or agents, according to the case, in order to obtain the above-mentioned aims. The data of the Purchaser will be kept for as long as necessary to fulfil the Contract after which the Seller may keep the data subject's data only for the period strictly necessary to fulfil legal obligations.

The Purchaser has the right to access, rectify, cancel his personal data or to oppose or limit the processing, to request a copy of his personal data to be provided to the Purchaser and/or third parties in digital format; the Purchaser can exercise his rights by writing to the controller:

- CELLOGRAFICA GEROSA S.p.A.
Via al Gigante, 23 - 22044 Inverigo (Como)
Italy, P.I. 00200410132, +39031603111,
privacy.cellograficagerosa@gerosagroup.com
- CELLOGRAFICA GEROSA S.A.
Avinguda del Garraf, 12-20 - 08799 Polig. Ind.
Sant Pere Mo-lanta - Olerdola (Barcelona)
Spain, P.I. ESA08494270, +34938181334,
gerosa.spain@gerosagroup.com
- RIEUSSET S.A. Carrer Flas-
saders, 6 - 08130 Polig. Ind. Santiga -
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona)
Spain, P.I. ESA08011926, +34937183811,
rieusset@gerosagroup.com
- ARTEMA PLAST S.R.L. Sos. Ploie-
sti-Valeni, 27- 105300 Boldești-Scăeni (Prahova)
Romania, P.I. RO6318446, +40244211329,
artema@gerosagroup.com
- FLEXOCIT IMBALLAGGI S.R.L.
A SOCIO UNICO Via Benedetto Ca-
stellì, 20 - 25020 Flero (Brescia) I-
taly, P.I. 03235310178, +390303582744,
flexocit@gerosagroup.com

18.2. The Purchaser has furthermore right to lodge a complaint for the processing of his personal data with the local data protection authority. The Controller is the Seller.

1. ÁMBITO DE APLICACIÓN

1.1. Las presentes Condiciones Generales, salvo que se acuerde lo contrario por escrito, regulan todos los contratos de venta presentes y futuros entre Cellografica Gerosa S.p.A. con sede en Via al Gigante 23, 22044 Inverigo (CO), Italia, u otra sociedad del Grupo Gerosa que actúe como ven-dedor (en adelante "el Vendedor"), y el comprador (en adelante "el Comprador"). El término "Contra-to" indica cada acuerdo de venta específico regu-lado por las presentes Condiciones Generales y el término "Productos" indica los bienes objeto del Contrato.

1.2. Todos los términos comerciales (EXW, FOB, CIF, etc.) se entienden con referencia a los Inco-terms de la Cámara de Comercio Internacional, en el texto vigente en la fecha de envío de la oferta del Vendedor o de la confirmación del pedido.

1.3. En caso de discrepancia entre las presentes Condiciones Generales y la oferta y/o confirma-ción de pedido del Vendedor, preva-lecerá la oferta y/o confirmación de pedido del Vendedor.

2. CELEBRACIÓN DEL CONTRATO

2.1. Salvo que las partes acuerden otra cosa por escrito, toda oferta perderá su validez si el Com-prador no la acepta por escrito en un plazo de 30 días a partir de la fecha de recepción.

2.2. Las unidades de medida que se indiquen en los presupuestos, en las órdenes de compra y en la confirmación de pedido del Vendedor deben ex-presarse en:

- Metros lineales
- Metros cuadrados
- Kg
- Números de miles de piezas

2.3. Los documentos mencionados deben conte-ner todos los elementos necesarios para la identi-ficación inequívoca de los Productos.

2.4. La aceptación por parte del Comprador de la oferta o confirmación de pedido del Vendedor, incluso cuando se realice mediante una conducta que indique asentimiento, implica la aplicación de las presentes Condiciones Generales al contrato. Las posibles condiciones generales de compra del Comprador no se aplicarán, aunque se envíen con posterioridad a las presentes Condiciones Genera-les de Venta.

2.5. Los contratos se entenderán siempre cele-brados para el suministro de Productos destinados al uso declarado por el Comprador. En caso de que el Comprador decida cambiar el destino del Pro-ducto para un uso distinto del declarado, el Com-prador deberá informar sin demora y por escrito al Vendedor, para que éste pueda comprobar la ido-nejidad para el nuevo

destino. En ausencia de dicha notificación e-scrita a tiempo, el Vendedor quedará exento de cualquier responsabilidad que pueda deri-varse.

3. MANIPULACIÓN DE MATERIAL GRÁ-FICO/ARCHIVOS DE IMPRESIÓN

3.1. Todos los gráficos, cilindros y/o cliché prepa-rados por el Vendedor y finalizados para la impre-sión seguirán siendo propiedad de este último, in-cluso si el Comprador ha con-tribuido económica-mente a su producción. El Vendedor se compromete a no utilizar en nin-gún caso dicho material para otros clientes.

3.2. Los proyectos, bocetos, esbozos, prue-bas de imprenta, etc. propiedad del Comprador se alma-cenarán gratuitamente en la sede del Vendedor mientras dure el uso necesario.

3.3. El almacenamiento del material indi-cado en los artículos 3.1 y 3.2 finalizará un año después de su último uso, incluso parcial.

4. MUESTREO (CARRETE DE PRUEBA)

4.1. Las muestras (por ejemplo, bobinas de prue-ba) solicitadas por el Comprador, ya sean neutras o impresas, deberán formalizarse me-diante un do-cumento y los costes (en su caso) correrán a cargo del Comprador.

5. PRECIOS

5.1. Los precios acordados son netos de to-dos los costes, derechos e impuestos, que cor-rerán exclu-sivamente a cargo del Comprador.

5.2. Cualquier variación significativa que se pro-duzca durante la ejecución del Contrato podrá dar derecho a una revisión proporcional de los precios.

6. COSTES ADICIONALES

6.1. El Comprador correrá con los siguien-tes gas-tos (en su caso):

- GMG/Pruebas digitales
- Selecciones y modificaciones
- Realización de placas (por ejemplo, cilindros y clichés)
- Entregas especiales y/o urgentes
- Duplicación de los sistemas de im-presión
- Almacenamiento in situ
- Embalaje especial
- Cualquier gasto adicional (por ejem-plo: blo-queo de la máquina, instalación, resi-duos adi-cionales, etc.)

7. MÉTODOS DE APLICACIÓN

7.1. A menos que se especifique lo contrario por escrito, el Vendedor se reserva todos los derechos en la selección y uso de materiales y procesos de embalaje.

7.2. A este respecto, el Vendedor se reserva

el derecho, en caso de necesidad, de subcon-tratar la fabricación de los Productos, en parte o en su tota-lidad, a un tercero, tras haber eva-luado debida-mente el análisis de riesgos.

7.3. El Comprador debe indicar con preci-sión todos los requisitos específicos.

7.4. La firma estampada por el Comprador en la prueba en color (pdf) y/o en la prueba de impre-sión digital (GMG) se considerará como acepta-ción plena de los gráficos.

7.5. El Vendedor podrá distinguir sus Pro-ductos imprimiendo o colocando de otro modo su marca comercial y/o su propio código de re-ferencia en los mismos, salvo que el Compra-dor solicite lo contra-rio por escrito.

7.6. La impresión del código de barras (es decir, EAN) deberá ajustarse al estado de la técnica y a la normativa técnica aplicable. El Vendedor y el Comprador acordarán los cri-terios de lectura y aprobación del código de barras, y prepararán to-das las instrucciones necesarias acompañadas de la documentación adecuada.

7.7. El Comprador verificará la exactitud del có-digo de barras antes de aprobar la prueba de im-presión, proporcionando una aprobación por escri-to.

8. RESPONSABILIDAD POR VIOLACIÓN DE DE-RECHOS DE PROPIEDAD INDUS-TRIAL E INTE-LECTUAL DE TERCEROS

8.1. En todo momento, el Comprador es el único responsable de todas las posibles recla-maciones de terceros en relación con la viola-ción de los dere-chos de propiedad industrial e intelectual derivados de cualquier posible instrucción, diseño, texto, di-bujo, plantilla de impresión, logotipo, muestra, mo-delo, forma o especificación de impresión, indica-ción técn-ica, fórmula, mecanismo de cierre, mate-rial, etc. facilitados al Vendedor por el Comprador y/o por terceros que actúen en nombre del Com-prador.

9. OBLIGACIÓN DE CONFIDENCIALI-DAD - DE-RECHOS DE PROPIEDAD INDUS-TRIAL E INTE-LECTUAL

9.1. Las partes se comprometen a mante-ner la confidencialidad de toda la información intercam-biada y conocida durante la ejecución del Contrato.

10. ENTREGA

10.1. La entrega se realizará de acuerdo con las condiciones de entrega Incoterms pactadas en el Contrato. En cualquier caso, in-cluso por deroga-ción del Incoterm acordado, las partes reconocen expresamente que, a to-dos los efectos legales, debe entenderse por lugar de entrega aquel en el que los Productos son entregados al primer transportista en las

instalaciones del Vendedor.

10.2. Los plazos de entrega pueden estar sujetos a determinadas circunstancias que pueden impedir, obstaculizar o retrasar de cualquier otro modo el proceso normal de producción y entrega de los Productos. Tales circunstancias serán comunicadas sin demora por el Vendedor al Comprador, indicando los motivos del retraso en la entrega.

10.3. Cualquier exlimitación en los plazos de entrega, según las circunstancias indicadas en el artículo 10.2, no constituirá incumplimiento, salvo reconocimiento expreso y por escrito por parte del Vendedor. Salvo en caso de fraude o negligencia grave por parte del Vendedor, queda expresamente excluida cualquier indemnización por daños y perjuicios derivada de la falta de entrega o del retraso en la entrega de los Productos.

10.4. Los plazos de entrega empiezan a contar a partir del día en que el Vendedor recibe la aprobación final de la prueba de impresión (GMP/pdf) por parte del Comprador, según el art. 7.4.

10.5. Los plazos de entrega indicados en la confirmación del pedido siempre se prolongan al menos el mismo tiempo que los retrasos debidos a:

- Entrega tardía al Vendedor de las materias primas encargadas específicamente a terceros.
- Variaciones y/o modificaciones en los Productos, acordadas con el Comprador y/o retrasos, ralentizaciones, suspensiones e interrupciones en la tramitación imputables al Comprador.

10.6. El Vendedor podrá ejecutar el pedido parcialmente o en diferentes envíos. Si el pedido se realiza solo parcialmente, los Productos que no hayan sido enviados se incluirán, en la medida en que estén disponibles, en el siguiente envío.

10.7. En caso de circunstancias ajenas a la voluntad del Vendedor, tales como: catástrofes naturales, epidemias, pandemias, medidas adoptadas por las autoridades, escasez o aumento excesivo de los precios de los componentes o de las materias primas, cortes de energía, escasez de energía o de combustible, dificultades de transporte, huelgas, otras interrupciones, averías en los servicios públicos, etc. ("Fuerza Mayor"), el Vendedor tendrá derecho a elegir entre prorrogar, en plazos razonables, los plazos fijados para la entrega o rescindir el Contrato sin incurrir en responsabilidades.

10.8. El Comprador está obligado a recoger todos los Productos en los términos acordados y no más tarde de 120 días.

10.9. En caso de que el Comprador no recoja los Productos en los plazos acordados, el Vendedor tendrá derecho a facturar los Productos al Comprador. El Vendedor también tendrá derecho a:

- Entregar los Productos en las instalaciones del Comprador cargando los gastos

de transporte al Comprador según las tarifas vigentes; o bien

- Almacenar los Productos en un almacén propio o externo, cargando los gastos de almacenamiento al Comprador según las tarifas vigentes.

10.10. En todos los casos en que los Productos se fabriquen específicamente para el Comprador, sobre la base de las especificaciones del Comprador, y no puedan ser revendidos por el Vendedor a terceros, cualquier solitud directa o indirecta de Productos por parte del Comprador (por ejemplo, pedidos, previsiones, existencias mínimas, etc.) será vinculante para el Comprador, tras haber sido transmitida al Vendedor. Por lo tanto, el Comprador estará obligado a adquirir todos los Productos pertinentes.

11. TOLERANCIAS

11.1. Tolerancias de cantidad.

Durante el proceso de producción, se aplicará la siguiente escala de tolerancias a cada uno de los artículos pedidos:

- Para cantidades inferiores a 4.999 m² $\pm 50\%$.
- Para cantidades de 5.000 a 9.999 m² $\pm 30\%$.
- Para cantidades de 10.000 a 19.999 m² $\pm 20\%$.
- Para cantidades de 20.000 a 39.999 m² $\pm 15\%$.
- Para cantidades superiores a 40.000 m² $\pm 10\%$.

Para los pedidos realizados en cualquier otra unidad de medida, la cantidad pedida debe convertirse en metros cuadrados y se aplican las tolerancias anteriores.

12. PAGOS

12.1. El Comprador cumplirá las condiciones de pago acordadas sin posibilidad de derogación, salvo autorización por escrito del Vendedor.

12.2. El lugar de pago es a todos los efectos el domicilio del Vendedor, cualquiera que sea el medio de pago acordado.

12.3. En caso de retraso en el pago, el Comprador está obligado a pagar los intereses de demora previstos por la legislación aplicable; en particular, la ley que establece medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

12.4. Si se han celebrado varios Contratos entre el Vendedor y el Comprador, si surge una disputa con respecto a los Productos objeto de una o más ventas particulares, el Comprador no podrá suspender el pago de las demás entregas no disputadas.

12.5. También en el caso de Contratos múltiples, si el Comprador incumple su obligación de pagar el precio de un solo suministro, el Vendedor podrá suspender los suministros en curso y negarse a ejecutar los demás Contratos, sin perjuicio, en cualquier caso, de su derecho a indemnización por daños y perjuicios.

12.6. Si el Vendedor tiene motivos para temer que el Comprador no puede o no tiene intención de pagar los Productos en la fecha acordada, podrá su-peditar la entrega a la obtención de una garantía de pago adecuada (por ejemplo, aval o garantía bancaria). Además, el Vendedor podrá, en caso de demora en el pago, modificar unilateralmente las condiciones de pago de otros suministros hasta que obtenga las garantías de pago adecuadas.

13. COMPROBAR LOS PRODUCTOS EN-TRAN- TES Y LAS RECLAMACIONES

13.1. El Comprador deberá comprobar los Productos inmediatamente a su llegada. Cualquier reclamación relativa al estado del embalaje, cantidad, número o características exteriores de los Productos (defectos aparentes), deberá ser notificada al Vendedor, por escrito, en el plazo de 15 días desde la recepción de los Productos; en caso contrario, el Comprador perderá el derecho a reclamar los defectos mencionados. Las reclamaciones relativas a defectos que no puedan descubrirse mediante una inspección cuidadosa en el momento de la recepción (defectos ocultos) deberán notificarse al Vendedor, por escrito, en un plazo de 15 días a partir del descubrimiento de los defectos y, en cualquier caso, en un plazo máximo de 12 meses a partir de la entrega; de lo contrario, el Comprador perderá el derecho a reclamar los defectos mencionados.

13.2. Toda reclamación en virtud del art. 13.1 deberá especificar por escrito los motivos de la reclamación y los Productos afectados. Si el Comprador afirma que los Productos son defectuosos, deberá enviar al Vendedor -cuando notifique la reclamación- pruebas en la medida necesaria para poder verificar el defecto, salvo que se acuerde lo contrario por escrito.

13.3. Cualquier alteración química/física del material de embalaje que se produzca en las instalaciones y almacenes del Comprador, causada por un almacenamiento inadecuado, condiciones precarias de conservación y mantenimiento del material o, en cualquier caso, debida a una falta de diligencia profesional normal, no será impugnada por el Comprador.

13.4. En caso de almacenamiento y/o transporte defectuoso de los Productos pedidos, imputable al Comprador, que provoque alteraciones tales que hagan el Producto incluso parcialmente inadecuado para el uso previsto, el Vendedor quedará exento de responsabilidad.

13.5. Los Productos serán conservados por el Comprador en su embalaje original, en las condiciones especificadas por el Vendedor y de acuerdo con las especificaciones técnicas, salvo en lo necesario para las debidas verificaciones.

13.6. Desde la fecha de una posible reclamación hasta la resolución del litigio, los Productos litigiosos serán conservados por el Comprador a disposición del Vendedor, en sus condiciones normales de almacenamiento para

sus investigaciones. Los Productos litigiosos no podrán ser devueltos al Vendedor sin su consentimiento.

13.7. En caso de defecto constatado y reconocido por el Vendedor, éste tendrá derecho a proceder a la clasificación, reacondicionamiento, sustitución o reembolso de los Productos reconocidos como no aptos. La garantía prevista en el presente artículo sustituye a cualquier garantía y responsabilidad previstas por la ley, y excluye cualquier otra responsabilidad del Vendedor (tanto contractual como extracontractual) que pudiera derivarse de los Productos suministrados (por ejemplo, indemnización por daños y perjuicios, lucro cesante, etc.). Salvo en caso de fraude o negligencia grave, el Vendedor, en caso de defectos o falta de conformidad de los Productos, sólo tendrá la obligación de proceder de conformidad con las condiciones establecidas en el presente Artículo 13.7, quedando excluida cualquier otra responsabilidad.

13.8. En caso de que el Vendedor autorice al Comprador a destruir los Productos objeto de litigio, el Comprador deberá proporcionar al Vendedor la documentación adecuada de la destrucción y/o eliminación de los Productos objeto de litigio. El Comprador será el único responsable de la destrucción y/o eliminación de los Productos en cuestión, que se realizará de conformidad con la legislación aplicable.

14. RESERVA DE DOMINIO

14.1. Se acuerda que los Productos entregados seguirán siendo propiedad exclusiva del Vendedor hasta que éste reciba el pago completo. El Comprador se compromete a abstenerse, hasta que se complete el pago, de cualquier acto que pueda perjudicar los derechos del Vendedor, como, por ejemplo, revender, transferir o dar en garantía los Productos, sin el consentimiento previo del Vendedor.

15. IMPOSIBILIDAD Y CAMBIO DE RENDIMIENTO

15.1. Si, durante la ejecución del Contrato, cesara la producción de una materia prima específica o la utilización de un procedimiento técnico determinado, de forma que el Vendedor no pudiera entregar el Producto acordado, el Vendedor tendrá derecho a examinar con el Comprador las posibilidades de entregar un producto similar o a cancelar la venta.

16. OTRAS CONDICIONES

16.1. El Vendedor no asume ninguna responsabilidad por la veracidad o el cumplimiento de la normativa legal de las declaraciones, dibujos, gráficos, simbólicas, logotipos o indicaciones de cualquier tipo, referidos explícita o implícitamente a ámbitos ESG ("Reclamaciones Medioambientales"), que el Comprador solicite al Vendedor imprimir en cualquier material -incluso si ha sido fabricado por el Vendedor-, que puedan interpretarse como mensajes dirigidos al consumidor, a menos que de la docu-

mentación escrita se desprenda que el Vendedor ha participado en todas las fases de estudio específicas relativas a dichos aspectos y que la correspondiente Reclamación Medioambiental es coherente con las indicaciones escritas facilitadas por el Vendedor al respecto. Esta limitación de responsabilidad también se aplica a cualquier connotación relativa a cualquier sustancia química que no se corresponda con la clasificación legal. En consecuencia, salvo en caso de implicación directa del Vendedor en los términos anteriormente expuestos, el Comprador seguirá siendo el único y exclusivo responsable frente a cualquier tercero (por ejemplo, consumidor, organismo regulador, etc.) con respecto a dichas Reclamaciones Medioambientales y se compromete a indemnizar al Vendedor frente a cualquier acción, reclamación o demanda por parte de un tercero.

17. LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN

17.1. Las presentes Condiciones Generales, así como los Contratos, se rigen por la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (Viena 1980 - CISG) y, en lo no previsto en dicha Convención, por las leyes del País donde el Vendedor tenga su sede social.

17.2. El Tribunal competente del domicilio social del Vendedor tendrá jurisdicción exclusiva con respecto a cualquier disputa que surja de o en relación con el Contrato. No obstante, como excepción al principio anterior, el Vendedor también tendrá derecho a interponer su demanda ante el tribunal competente del domicilio social del Comprador.

18. TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES (Sólo aplicable a Compradores/individuos, es decir, personas físicas)

18.1. El Vendedor tiene derecho a procesar los datos personales facilitados por el Comprador, o proporcionados por terceros, por medios informáticos y/o manuales; los procedimientos y la lógica se deciden en función de la finalidad del procesamiento. Los datos se procesan con el fin de celebrar y ejecutar el Contrato y para cumplir con la legislación aplicable (por ejemplo, disposiciones fiscales). La base jurídica del tratamiento es la celebración y ejecución del Contrato y el cumplimiento de las disposiciones legales. Siempre que los datos sean necesarios para la ejecución del Contrato, cualquier negativa a facilitar los datos solicitados imposibilitará la gestión y ejecución del Contacto. El personal del Vendedor y el encargado del tratamiento, si ha sido designado, tendrán acceso a los datos. El Comprador podrá exigir la relación actualizada de los encargados del tratamiento y de las personas físicas a las que se hayan comunicado los datos, así: autoridades, entidades públicas y crediticias, empleados, terceros y servicios técnicos organizados utilizados para las finalidades antes mencionadas, otras empresas del grupo, los destinatarios legítimos conforme a la ley, que

traten los datos como titulares, encargados o agentes, según el caso, para la obtención de las finalidades antes mencionadas. Los datos del Comprador se conservarán durante el tiempo necesario para el cumplimiento del Contrato, transcurrido el cual, el Vendedor podrá conservar los datos del interesado únicamente durante el plazo estrictamente necesario para cumplir con las obligaciones legales.

El Comprador tiene derecho a acceder, rectificar, cancelar sus datos personales u oponerse o limitar el tratamiento, a solicitar que se le facilite una copia de sus datos personales al Comprador y/o a terceros en formato digital; el Comprador puede ejercer sus derechos escribiendo al responsable del tratamiento:

- CELLOGRAFICA GEROSA S.p.A. Via al Gigante, 23 - 22044 Inverigo (Como) Italy, P.I. 00200410132, +39031603111, privacy.cellograficagerosa@gerosagroup.com
- CELLOGRAFICA GEROSA S.A. Avinguda del Garraf, 12-20 - 08799 Polig. Ind. Sant Pere Mo-lanta - Olerdola (Barcelona) Spain, P.I. ESA08494270, +34938181334, gerosa.spain@gerosagroup.com
- RIEUSSET S.A. Carrer Flasersaders, 6 - 08130 Polig. Ind. Santiga - Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) Spain, P.I. ESA08011926, +34937183811, rieusset@gerosagroup.com
- ARTEMA PLAST S.R.L. Sos. Ploiesti-Valeni, 27-105300 Boldeşti-Scăeni (Prahova) Romania, P.I. RO6318446, +40244211329, artema@gerosagroup.com
- FLEXOCIT IMBALLAGGI S.R.L. A SOCIO UNICO Via Benedetto Castelli, 20 - 25020 Flero (Brescia) Italy, P.I. 03235310178, +390303582744, flexocit@gerosagroup.com

18.2. El Comprador tiene además derecho a presentar una reclamación por el tratamiento de sus datos personales ante la autoridad local de protección de datos. El Responsable del tratamiento es el Vendedor.

1. ANWENDUNGSBEREICH

1.1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen regeln, sofern nicht ausdrücklich schriftlich etwas anderes vereinbart wurde, alle gegenwärtigen und zukünftigen Kaufverträge zwischen der Cellografica Gerosa S.p.A., mit Sitz in Via al Gigante 23, 22044 Inverigo (CO), Italien, oder einer anderen der Gerosa Gruppe nahe stehenden und als Verkäuferin auftretenden Gesellschaft (im Folgenden „Verkäuferin“) und dem Käufer (im Folgenden „Käufer“). Der Begriff „Vertrag“ bezeichnet jeden spezifischen Kaufvertrag, der diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegt, und der Begriff „Produkte“ bezeichnet die Waren, die Gegenstand des Vertrages sind.

1.2. Alle Handelsklauseln (EXW, FOB, CIF usw.) beziehen sich auf die Incoterms der Internationalen Handelskammer in der zum Zeitpunkt der Übermittlung des Angebots oder der Auftragsbestätigung der Verkäuferin geltenden Fassung.

1.3. Im Falle eines Widerspruchs zwischen diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und dem Angebot und/oder der Auftragsbestätigung der Verkäuferin ist das Angebot und/oder die Auftragsbestätigung der Verkäuferin maßgebend.

2. ABSCHLUSS DES VERTRAGES

2.1. Sofern die Parteien nicht schriftlich etwas anderes vereinbart haben, verliert jedes Angebot seine Gültigkeit, wenn der Käufer es nicht innerhalb von 30 Tagen nach Zugang schriftlich annimmt.

2.2. Die Maßeinheiten, die in den Kostenvorschlägen, in den Bestellungen und in den Auftragsbestätigungen der Verkäuferin angegeben werden können, sind die Folgenden:

- laufende Meter
- Quadratmeter
- Kilogramm
- in tausend Stück

2.3. Die vorgenannten Unterlagen müssen alle Angaben enthalten, die zur eindeutigen Identifizierung der Produkte erforderlich sind.

2.4. Die Annahme des Angebots oder der Auftragsbestätigung der Verkäuferin durch den Käufer, auch wenn sie durch zustimmendes Verhalten erfolgt, hat die Anwendung dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen auf den Vertrag zur Folge. Gegebenenfalls bestehende allgemeine Einkaufsbedingungen des Käufers finden keine Anwendung, auch wenn sie im Anschluss an diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen übermittelt werden.

2.5. Verträge gelten stets als über die Lieferung von Produkten als geschlossen, die für den vom Käufer angegebenen Verwen-

dungszweck bestimmt sind. Beschließt der Käufer, das Produkt für einen anderen als den angegebenen Verwendungszweck zu verwenden, so hat er die Verkäuferin hiervon unverzüglich schriftlich zu unterrichten, damit sich diese von der Eignung für den neuen Verwendungszweck vergewissern kann. Unterbleibt eine solche rechtzeitige Mitteilung, so ist die Verkäuferin von jeglicher sich daraus ergebender Haftung befreit.

3. UMGANG MIT BILDMATERIAL/DRUCKDATEN

3.1. Alle von der Verkäuferin vorbereiteten und für den Druck erstellten Grafiken, Zylinder und/oder Clichè Klischees bleiben in ihrem Eigentum, auch wenn der Käufer finanziell zu ihrer Herstellung beigetragen hat. Die Verkäuferin verpflichtet sich, dieses Material unter keinen Umständen zugunsten anderer Kunden zu verwenden.

3.2. Entwürfe, Skizzen, Darstellungen, Druckvorlagen usw., die im Eigentum des Käufers stehen, werden für die notwendige Dauer ihrer Nutzung bei der Verkäuferin unentgeltlich aufbewahrt.

3.3. Die Aufbewahrung der in Artikel 3.1. und 3.2. genannten Materialien endet ein Jahr nach der letzten, auch teilweisen, Nutzung.

4. MUSTER (TESTSPULEN)

4.1. Vom Käufer bestellte neutrale oder bedruckte Muster (z. B. Testspulen) müssen anhand eines Dokuments formalisiert werden, wobei die Kosten (gegebenenfalls) vom Käufer zu tragen sind.

5. PREISE

5.1. Die vereinbarten Preise verstehen sich ohne Gebühren, Zölle und Steuern, die allein vom Käufer zu tragen sind.

5.2. Jede wesentliche Änderung, die während der Erfüllung des Vertrages eintritt, kann zu einer verhältnismäßigen Anpassung der Preise berechtigen.

6. ZUSÄTZLICHE KOSTEN

6.1. Der Käufer trägt (gegebenenfalls) die folgenden Kosten:

- GMG/Digital Pproof
- Selektionen und Änderungen
- Realisierung der Druckplatten (d.h. Zylinder und Druckstock)
- Sonder- und/oder Expresslieferungen
- Vervielfältigung von Drucksystemen
- Lagerung vor Ort
- Besondere Verpackungen
- Gegebenenfalls anfallende Zusatzkosten (z.B.: Maschinenstillstand, -einrichtung,

zusätzlicher Abfall usw.)

7. ART UND WEISE DER VERTRAGSERFÜLLUNG

7.1. Sofern nicht ausdrücklich schriftlich anders angegeben, behält sich die Verkäuferin alle Rechte bei der Auswahl und Verwendung der Verpackungsmaterialien und -verfahren vor.

7.2. In diesem Zusammenhang behält sich die Verkäuferin das Recht vor, die Herstellung der Produkte im Bedarfsfall und nach ordnungsgemäßer Durchführung einer Risikoanalyse ganz oder teilweise an Dritte zu vergeben.

7.3. Der Käufer hat alle spezifischen Anforderungen genau anzugeben.

7.4. Die Unterschrift des Käufers auf dem Farbproof (PDF) und/oder dem digitalen Prüfdruck (GMG) gilt als vollständige Annahme der Grafiken.

7.5. Die Verkäuferin kann ihre Produkte durch Aufdruck oder anderweitige Anbringung ihrer Marke und/oder ihres Referenzcodes kennzeichnen, es sei denn, der Käufer verlangt schriftlich etwas anderes.

7.6. Der Aufdruck des Strichcodes (z.B. EAN) hat dem Stand der Technik und den geltenden technischen Normen zu entsprechen. Die Verkäuferin und der Käufer vereinbaren die Kriterien für das Lesen und die Freigabe des Strichcodes und erstellen alle erforderlichen Anweisungen mit der entsprechenden Dokumentation.

7.7. Der Käufer prüft vor Freigabe des Prüfdrucks die Richtigkeit des Strichcodes und erteilt eine schriftliche Freigabe.

8. HAFTUNG FÜR DIE VERLETZUNG VON RECHTEN AM GEISTIGEN EIGENTUM DRITTER

8.1. Der Käufer haftet zu jeder Zeit allein für sämtliche Ansprüche Dritter in Bezug auf die Verletzung von Rechten am geistigen Eigentum, die sich aus etwaigen Anweisungen, Entwürfen, Texten, Zeichnungen, Druckvorlagen, Logos, Mustern, Modellen, Formen, Vorlagen oder Druckspezifikationen, technischen Angaben, Formeln, Verschlussmechanismen, Materialien usw. ergeben, die der Verkäuferin vom Käufer und/oder von Dritten, die im Namen des Käufers handeln, zur Verfügung gestellt werden.

9. VERTRAULICHKEITSVERPFLICHTUNG - RECHTE AM GEISTIGEN EIGENTUM

9.1. Die Parteien verpflichten sich, alle im Rahmen der Vertragserfüllung ausgetauschten oder sonst bekannt gewordenen Informationen vertraulich zu behandeln.

10. LIEFERUNG

10.1. Die Lieferung erfolgt gemäß den im Vertrag vereinbarten Lieferbedingungen Incoterms. In je-dem Fall, auch abweichend von den vereinbarten Incoterms, erkennen die Parteien hiermit ausdrück-lich an, dass für alle rechtlichen Zwecke als Lie-ferort der Ort zu verstehen ist, an dem die Produkte am Standort der Ver-käuferin dem ersten Fracht-führer übergeben werden.

10.2. Die Lieferfristen können von bestimm-ten Umständen beeinflusst werden, die den normalen Produktionsprozess und die Liefere-rung der Produkte ausschließen, behindern o-der anderweitig verzö-gern können. Derartige Umstände sind dem Käufer von der Verkäuferin unter Angabe der Gründe für die Lieferverzö-gerung unverzüglich mitzuteilen.

10.3. Eine Überschreitung der Lieferfris-ten unter den in Artikel 10.2 genannten Um-ständen gilt nicht als Nichterfüllung, es sei denn, die Verkäuferin hat dies ausdrücklich schriftlich bestätigt. Ausgenom-men im Falle von Betrug oder grober Fahrlässigkeit seitens der Verkäuferin ist jeglicher Schadenersatz für die mangelnde oder verspätete Lieferung der Produkte ausdrücklich ausgeschlossen.

10.4. Die Lieferfristen laufen ab dem Tag, an dem die Verkäuferin, wie in Artikel 7.4 be-schrieben, die endgültige Freigabe des Prüf-drucks (GMG/PDF) durch den Käufer erhält.

10.5. Die in der Auftragsbestätigung ge-nannten Lieferfristen verlängern sich immer mindestens um die gleiche Zeitspanne wie die Verzögerungen, die auf folgende Ursachen zurückzuführen sind:

- verspätete Lieferung der speziell bei Dritten bestellten Rohstoffe an die Verkäuferin;
- mit dem Käufer vereinbarte Abwei-chungen und/oder Änderungen der Produkte und/oder vom Käufer zu vertretende Verzö-gerungen, Stö-rungen, Aussetzungen und Unter-brechungen der Bearbeitung.

10.6. Die Verkäuferin ist berechtigt, den Auftrag teilweise oder mit mehreren Lieferun-gen zu erfül-len. Wird der Auftrag nur teilweise ausgeführt, werden die noch nicht versandten Produkte, soweit verfügbar, in die nächste Lie-fierung aufgenommen.

10.7. Im Falle von Umständen, auf die die Verkäu-ferin keinen Einfluss hat, wie z.B.: Naturkatastro-phen, Epidemien, Pandemien, behördliche Maß-nahmen, Verknappung oder übermäßige Verteue-rung von Bauteilen o-der Rohstoffen, Stromausfälle, Energie- oder Treibstoffmangel, Transportschwie-rigkeiten, Streiks, sonstige Störungen, Unterbre-chung bei den öffentlichen Diensten usw. („Hö-he-re Gewalt“), hat die Verkäuferin das Recht, nach eigener Wahl die Lieferfristen innerhalb einer an-gemessenen Frist zu verlängern oder den Vertrag zu kündigen, ohne hierfür zu haften.

10.8. Der Käufer ist verpflichtet, alle Pro-dukte zu den vereinbarten Bedingungen ab-zuholen und nicht später als 120 Tage.

10.9. Sollte der Käufer die Produkte nicht

innerhalb der vereinbarten Fristen abholen, ist die Ver-käuferin berechtigt, die Produkte dem Käufer in Rechnung zu stellen. Die Ver-käuferin ist darüber hinaus berechtigt:

- die Produkte an die Räumlichkeiten des Käu-fers zu liefern und dem Käufer die Transport-kosten nach den geltenden Tarifen in Rechnung zu stellen, oder
- die Produkte in ihrem eigenen oder einem ex-ternen Lager einzulagern und dem Käufer die Lagerkosten nach den geltenden Ta-rifen in Rechnung zu stellen.

10.10. In all den Fällen, in denen die Pro-dukte speziell für den Käufer auf der Grundlage von Spezifikationen des Käufers hergestellt werden und von der Verkäuferin nicht an Dritte weiterver-kaufte werden können, ist jede direkte oder indirek-te Anforderung von Produkten durch den Käufer (z. B. Bestellungen, Prognos-en, Mindestbestände usw.), nachdem sie der Verkäuferin übermittelt wurde, für den Käufer verbindlich. Der Käufer ist daher verpflichtet, alle betreffenden Produkte ab-zunehmen.

11. TOLERANZEN:

11.1. Mengentoleranzen

Während des Produktionsprozesses gelten für je-den einzelnen bestellten Artikel die fol-genden To-leranzen:

- für Mengen unter 4.999 m² ± 50%
- für Mengen von 5.000 bis 9.999 m² ± 30%
- für Mengen von 10.000 bis 19.999 m² ± 20%
- für Mengen von 20.000 bis 39.999 m² ± 15%
- für Mengen über 40.000 m² ± 10%

Bei Bestellungen in einer anderen Maßeinheit muss die bestellte Menge in Qua-dratmeter umgerechnet werden, wobei die o-ben genannten Toleranzen Anwendung finden.

12. ZAHLUNGEN

12.1. Der Käufer hat die vereinbarten Zahlungs-bedingungen einzuhalten, ohne von diesen abwei-chen zu dürfen, es sei denn, die Verkäuferin hat dies schriftlich genehmigt.

12.2. Der Zahlungsort ist in jeder Hinsicht der Sitz der Verkäuferin, unabhängig von der vereinbarten Zahlungsart.

12.3. Im Falle eines Zahlungsverzuges ist der Käu-fer verpflichtet, die Verzugszinsen zu zahlen, die im geltenden Recht, insbesondere im Gesetz zur Bekämpfung von Zahlungsverzug im Geschäfts-verkehr, vorgesehen sind.

12.4. Wurden zwischen der Verkäuferin und dem Käufer mehrere Verträge geschlos-sen, so ist der Käufer im Falle einer Streitigkeit über die Produk-te, die Gegenstand eines oder mehrerer bestimmter Verkäufe sind, nicht be-rechtigt, die Zahlung der anderen unstreitigen Lieferungen auszusetzen.

12.5. Im Falle des Abschlusses mehrerer Verträge darf die Verkäuferin, wenn der Käufer seiner Verpflichtung zur Zahlung des Preises auch nur einer einzigen Lieferung nicht na-

chkommt, die laufenden Lieferungen aussetzen und die Erfüllung der anderen Verträge verwei-gern. Weitere Scha-denersatzansprüche blei-ben vorbehalten.

12.6. Hat die Verkäuferin Grund zu der Befürch-tung, dass der Käufer die Produkte nicht zum ver-einbarten Termin bezahlen kann oder will, kann die Verkäuferin die Lieferung der Produkte von der Stellung angemessener Zahlungs-garantien (z.B. Bürgschaft oder Ban-kgarantie) abhängig machen. Darüber hinaus kann die Verkäuferin im Falle ei-nes Zahlun-gsverzugs die Zahlungsbedingungen für an-dere Lieferungen einseitig ändern, bis sie an-ge-messene Zahlungs-garantien erhalten hat.

13. KONTROLLE DER EINGEHENDEN PRO-DUKTE UND BEANSTANDUNGEN

13.1. Der Käufer ist verpflichtet, die Pro-dukte so-fort nach Erhalt zu prüfen. Bean-standungen, die sich auf den Zustand der Verpackung, die Menge, die Anzahl oder die äußere Beschaffenheit der Produkte beziehen (offensichtliche Mängel), sind der Verkäuferin innerhalb von 15 Tagen nach Er-halt der Pro-dukte schriftlich anzuzeigen; andern-falls ver-liert der Käufer das Recht, die oben ge-nannten Mängel geltend zu machen. Beanstandun-gen, die sich auf Mängel beziehen, die bei einer sor-gfältigen Eingangskontrolle nicht festgestellt werden können (versteckte Mängel), müssen der Verkäuferin innerhalb von 15 Tagen nach Feststel-lung der Mängel, spätestens jedoch innerhalb von 12 Monaten nach Lieferung, schriftlich angezeigt werden; andernfalls ver-liert der Käufer das Recht, die oben genannten Mängel geltend zu machen.

13.2. Jede Beanstandung gemäß Artikel 13.1. muss schriftlich die Gründe für die Bean-standung und die betroffenen Produkte ange-ben enthalten. Be-hauptet der Käufer, dass die Produkte mangelhaft sind, so hat er der Ver-käuferin - im Rahmen der Beanstandung - die für die Überprüfung des Man-gels erforderli-chen Nachweise zu übersenden, sofern nicht schriftlich etwas anderes vereinbart wurde.

13.3. Chemische/physikalische Verände-rungen des Verpackungsmaterials, die in den Betriebsanlagen und Lagern des Käufers au-ftreten und durch un-sachgemäße Lagerung, Aufbewahrung und War-tung des Materials o-der in jedem Fall infolge man-gelnder normaler professioneller Sorgfalt verur-sacht werden, können vom Käufer nicht gerügt werden.

13.4. Im Falle fehlerhafter Lagerung und/ oder feh-lerhaften Transports der bestellten Produkte, die vom Käufer zu vertreten sind und die zu Verände-rungen führen, die das Pro-dukt auch nur teilweise für den vorgesehenen Verwendungszweck untaug-lich machen, ist die Verkäuferin von der Haftung freigestellt.

13.5. Die Produkte sind vom Käufer in der Origi-nalverpackung, unter den von der Verkäuferin genannten Bedingungen und gemäß den techni-schen Spezifikationen auf-zubewahren, es sei denn, dies ist zu Zwecken

notwendiger Kontrollen nicht angezeigt.

13.6. Ab dem Zeitpunkt der Beanstandung bis zur Beilegung der Streitigkeit sind die vom Käufer gerügten Produkte unter den üblichen Lagerbedingungen zur Kontrolle durch die Verkäuferin bereitzuhalten. Die gerügten Produkte dürfen der Verkäuferin nicht ohne deren Einwilligung zurückgesandt werden.

13.7. Im Falle eines von der Verkäuferin festgestellten und anerkannten Mangels ist die Verkäuferin berechtigt, die als untauglich anerkannten Produkte auszusortieren, zu überholen, zu ersetzen oder zu erstatten. Die in diesem Artikel vorgesehene Garantie ersetzt jede gesetzlich vorgesehene Gewährleistung und Haftung und schließt jede andere (vertragliche oder außervertragliche) Haftung der Verkäuferin aus, die sich aus den gelieferten Produkten ergeben kann (z. B. Schadensersatz, entgangener Gewinn usw.). Außer im Falle von Betrug oder grober Fahrlässigkeit ist die Verkäuferin im Falle von Mängeln oder mangelnder Konformität der Produkte nur verpflichtet, gemäß den in diesem Artikel 13.7. genannten Bedingungen vorzugehen, wobei jede weitere Haftung ausgeschlossen ist.

13.8. Sollte die Verkäuferin den Käufer ermächtigen, die gerügten Produkte zu vernichten, so hat der Käufer der Verkäuferin angemessene Nachweise über die Vernichtung und/oder Entsorgung der gerügten Produkte zu übermitteln. Der Käufer trägt die alleinige Verantwortung für die Vernichtung und/oder Entsorgung der betreffenden Produkte, die im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen erfolgen muss.

14. EIGENTUMSVORBEHALT

14.1. Es wird vereinbart, dass die gelieferten Produkte bis zur vollständigen Bezahlung im ausschließlichen Eigentum der Verkäuferin verbleiben. Der Käufer verpflichtet sich, ohne die vorherige Einwilligung der Verkäuferin bis zur vollständigen Bezahlung keine Handlungen vorzunehmen, die die Rechte der Verkäuferin beeinträchtigen könnten, wie z.B. den Weiterverkauf, die Abtretung oder die Verpfändung der Produkte.

15. UNMÖGLICHKEIT UND ÄNDERUNG ODER LEISTUNG

15.1. Wird während der Erfüllung des Vertrages die Produktion eines bestimmten Rohstoffs oder die Anwendung eines bestimmten technischen Verfahrens eingestellt, wodurch die Verkäuferin nicht mehr in der Lage ist, das vereinbarte Produkt zu liefern, ist die Verkäuferin berechtigt, mit dem Käufer die Möglichkeiten zur Lieferung eines ähnlichen Produkts zu prüfen oder den Kaufvertrag zu kündigen.

16. SONSTIGE BEDINGUNGEN

16.1. Die Verkäuferin übernimmt keine Haftung für den Wahrheitsgehalt oder die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften von

Aussagen, Zeichnungen, Grafiken, bildlichen, symbolischen Darstellungen, Logos oder Angaben jeglicher Art, die sich explizit oder implizit auf ESG-Bereiche beziehen („Umweltdeklarationen“), hinsichtlich derer der Käufer von der Verkäuferin verlangt, sie auf irgendeinem – auch von der Verkäuferin hergestellten – Material zu drucken, und die als an den Verbraucher gerichtete Botschaften ausgelegt werden können, es sei denn, aus den schriftlichen Unterlagen geht hervor, dass die Verkäuferin an allen spezifischen Entwicklungsphasen zu diesen Aspekten beteiligt war und dass die betreffende Umweltdeklaration mit den diesbezüglichen schriftlichen Angaben der Verkäuferin übereinstimmt. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch für alle Angaben von Chemikalien, die nicht der gesetzlichen Einstufung entsprechen. Dementsprechend haftet der Käufer, außer im Falle einer direkten Beteiligung der Verkäuferin gemäß den oben genannten Bedingungen, allein und ausschließlich gegenüber Dritten (z. B. Verbrauchern, Aufsichtsbehörden usw.) in Bezug auf solche Umweltdeklarationen und verpflichtet sich, die Verkäuferin von allen Maßnahmen, Ansprüchen oder Forderungen Dritter freizustellen.

17. ANWENDBARES RECHT UND GE- RICHTLICHE ZUSTÄNDIGKEIT

17.1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die Verträge unterliegen dem Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (Wien 1980 - CISG) und in Bezug auf Fragen, die nicht unter dieses Übereinkommen fallen, dem Recht des Landes, in dem die Verkäuferin ihren Sitz hat.

17.2. Das zuständige Gericht für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag ist das für den Sitz der Verkäuferin zuständige Gericht. In Abweichung von diesem Grundsatz ist die Verkäuferin jedoch auch berechtigt, das zuständige Gericht am Sitz des Käufers anzurufen.

18. VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN (gilt nur für Käufer/Personen, d.h. natürliche Personen)

18.1. Die Verkäuferin ist berechtigt, die vom Käufer mitgeteilten oder anderweitig von Dritten erworbenen personenbezogenen Daten mit Hilfe von Computern und/oder manuell zu verarbeiten; Verfahren und Logik richten sich nach dem Zweck der Verarbeitung. Die Daten werden zum Zwecke des Vertragsschlusses und der Vertragserfüllung sowie zur Einhaltung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen (z.B. steuerliche Bestimmungen) verarbeitet. Die Rechtsgrundlage der Verarbeitung ist der Abschluss und die Erfüllung des Vertrages sowie die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen. Sofern die Daten zum Zwecke der Erfüllung des Vertrages erforderlich sind, hat die Verweigerung der Bereitstellung der ange-

forderten Daten zur Folge, dass die Verwaltung und Erfüllung des Vertrages nicht möglich sind. Die Mitarbeiter der Verkäuferin und des Auftragsverarbeiters, sofern bestellt, haben Zugang zu den Daten. Der Käufer kann eine aktualisierte Liste der Auftragsverarbeiter und der Personen verlangen, denen die Daten mitgeteilt wurden, d.h.: Behörden, öffentliche Einrichtungen und Kreditinstitute, Angestellte, Dritte und organisierte technische Dienste, die zu den oben genannten Zwecken eingesetzt werden, andere Gesellschaften der Gruppe, die rechtmäßigen Empfänger im Sinne des Gesetzes, die die Daten je nach Fall als Verantwortlicher, Auftragsverarbeiter oder Auftraggeber verarbeiten, um die oben genannten Ziele zu erreichen. Die Daten des Käufers werden so lange aufbewahrt, wie es für die Erfüllung des Vertrages erforderlich ist; danach darf die Verkäuferin die Daten der betroffenen Person nur so lange aufbewahren, wie es zur Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen unbedingt erforderlich ist.

Der Käufer hat das Recht, Auskunft über seine personenbezogenen Daten zu erhalten, sie berichtigen und löschen zu lassen oder ihrer Verarbeitung zu widersprechen oder die Einschränkung ihrer Verarbeitung sowie eine Kopie seiner personenbezogenen Daten zu verlangen, die ihm und/oder Dritten in digitaler Form zur Verfügung gestellt wird; der Käufer kann seine Rechte ausüben, indem er sich schriftlich an den Verantwortlichen wendet: • CELLOGRAFICA GEROSA S.p.A. Via al Gigante, 23 – 22044 Inverigo (Como) Italy, P.I. 00200410132, +39031603111 pri-vacy.cellograficagerosa@gerosagroup.com

• CELLOGRAFICA GEROSA S.A. Avinguda del Garraf, 12-20 – 08799 Polig. Ind. Sant Pere Mo-lanta - Olerdola (Barcelona) Spain, P.I. ESA08494270, +34938181334, gero-sa.spain@gerosagroup.com

• RIEUSSET S.A. Carrer Flassaders, 6 – 08130 Polig. Ind. Santiga - Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) Spain, P.I. ESA08011926, +34937183811, rieuisset@gerosagroup.com

• ARTEMA PLAST S.R.L. Sos. Ploiesti-Valeni, 27 - 105300 Boldești-Scăeni (Prahova) Romania, P.I. RO6318446, +40244211329, arte-ma@gerosagroup.com

• FLEXOCIT IMBALLAGGI S.R.L. A SOCIO UNICO Via Benedetto Castelli, 20 – 25020 Flero (Brescia) Italy, P.I. 03235310178, +390303582744, flexocit@gerosagroup.com

18.2. Der Käufer hat darüber hinaus das Recht, bei der örtlichen Datenschutzbehörde eine Beschwerde über die Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten einzureichen. Verantwortliche ist die Verkäuferin.

1. CHAMP D'APPLICATION

1.1. Les présentes Conditions générales, sauf accord contraire spécifique par écrit, régissent tous les contrats de vente présents et futurs entre Cellografica Gerosa S.p.A., sise Via al Gigante 23, 22044 Inverigo (CO), Italie, ou autre société du Groupe Gerosa agissant en qualité de vendeur (ci-après « le Vendeur »), et l'acheteur (ci-après « l'Acheteur »). Le terme « Contrat » désigne chaque contrat de vente spécifique régi par les présentes Conditions générales et le terme « Produits » désigne les marchandises qui font l'objet du Contrat.

1.2. Tous les termes commerciaux (EXW, FOB, CIF, etc.) sont entendus en référence aux Incoterms de la Chambre de commerce internationale, dans le texte en vigueur à la date d'envoi de l'offre du vendeur ou de la confirmation de commande.

1.3. En cas de divergence entre les présentes Conditions générales et l'offre et/ou la confirmation de commande du Vendeur, l'offre et/ou la confirmation de commande du Vendeur prévaudra.

2. CONCLUSION DU CONTRAT

2.1. Sauf convention écrite contraire entre les parties, toute offre perd sa validité si l'Acheteur ne l'accepte pas par écrit dans un délai de 30 jours à compter de la date de réception.

2.2. Les unités de mesure qui peuvent être indiquées dans les offres, dans les bons de commande et dans la confirmation de commande du Vendeur doivent être exprimées en :

- mètres linéaires
- mètres carrés
- Kg
- Nombre de milliers de pièces

2.3. Les documents susmentionnés doivent contenir tous les éléments nécessaires à l'identification sans équivoque des produits.

2.4. L'acceptation par l'Acheteur de l'offre ou de la confirmation de commande du Vendeur, même si elle est faite par un comportement indiquant un assentiment, implique l'application des présentes Conditions générales au Contrat. Les éventuelles Conditions générales d'achat de l'Acheteur ne s'appliquent pas, même si elles sont envoyées après les présentes Conditions générales de vente.

2.5. Les contrats sont toujours réputés conclus pour la fourniture de Produits destinés à l'usage déclaré par l'Acheteur. Si l'Acheteur décide de changer la destination du Produit pour un usage autre que celui déclaré, l'Acheteur doit en informer le Vendeur par écrit dans les plus brefs délais, afin que ce dernier puisse s'assurer de l'adéquation à la nouvelle destination. En l'absence d'une telle notification écrite en temps utile, le Vendeur est déchargé de

toute responsabilité en la matière.

3. TRAITEMENT DU MATÉRIEL GRAPHIQUE/ DES FICHIERS D'IMPRESSION

3.1 Tous les graphiques, cylindres et/cliché préparés par le Vendeur et finalisés pour l'impression restent la propriété de ce dernier, même si l'Acheteur a contribué financièrement à leur production. Le Vendeur s'engage à n'utiliser en aucun cas ce matériel pour d'autres clients.

3.2 Les projets, croquis, esquisses, épreuves d'impression, etc. appartenant à l'Acheteur sont stockés gratuitement chez le Vendeur pour la durée de l'utilisation nécessaire.

3.3 Le stockage du matériel visé aux articles 3.1 et 3.2 prend fin un an après sa dernière utilisation, même partielle.

4. ÉCHANTILLONNAGE (BOBINE D'ESSAI)

4.1 Les échantillons (par exemple les bobines d'essai) commandés par l'Acheteur, qu'ils soient neutres ou imprimés, doivent être formalisés par un document et les coûts (le cas échéant) sont à la charge de l'Acheteur.

5. PRIX

5.1 Les prix convenus sont nets de tous frais, droits et taxes, qui sont à la charge exclusive de l'Acheteur.

5.2 Toute variation significative survenant au cours de l'exécution du contrat peut donner lieu à une révision proportionnelle des prix.

6. COÛTS SUPPLÉMENTAIRES

6.1 L'Acheteur supporte les coûts suivants (le cas échéant) :

- GMG/épreuves numériques
- Sélections et modifications
- Réalisation de plaques (cylindres et clichés)
- Livraisons spéciales et/ou express
- Duplication de systèmes d'impression
- Stockage sur site
- Emballage spécial
- Frais supplémentaires éventuels (par exemple : blocage de la machine, mise en place, déchets supplémentaires, etc.)

7. MÉTHODES DE MISE EN ŒUVRE

7.1 Sauf mention écrite spécifique, le Vendeur se réserve tous les droits relatifs au choix et à l'utilisation des matériaux et procédés d'emballage.

7.2 A cet égard, le Vendeur se réserve le droit, en cas de nécessité, de sous-traiter la fabrication des Produits, en partie ou en totalité, à un tiers, après avoir dûment évalué l'analyse des risques.

7.3 L'Acheteur doit indiquer avec précision toutes les exigences spécifiques.

7.4 La signature apposée par l'Acheteur sur l'épreuve couleur (pdf) et/ou l'épreuve d'impression numérique (GMG) est considérée comme une acceptation totale des graphiques.

7.5 Le Vendeur peut distinguer ses Produits en y imprimant ou en y apposant d'une autre manière sa marque et/ou son propre code de référence, à moins que l'Acheteur n'en demande autrement par écrit.

7.6 L'impression du code-barres (i.e. EAN) doit être conforme à l'état de la technique et aux règles techniques applicables. Le Vendeur et l'Acheteur conviennent des critères de lecture et d'approbation du code-barres et préparent toutes les instructions nécessaires accompagnées d'une documentation appropriée.

7.7 L'Acheteur doit vérifier l'exactitude du code-barres avant d'approuver l'épreuve d'impression, en fournissant une approbation écrite.

8. RESPONSABILITÉ EN CAS DE VIOLATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DE TIERS

8.1 L'Acheteur est à tout moment seul responsable de toutes les réclamations éventuelles de tiers concernant la violation de droits de propriété intellectuelle découlant de toute instruction, conception, texte, dessin, modèle d'impression, logo, échantillon, modèle, forme, spécification de forme ou d'impression, indication technique, formule, mécanisme de fermeture, matériel, etc. fournis au Vendeur par l'Acheteur et/ou par des tiers agissant pour le compte de l'Acheteur.

9. OBLIGATION DE NON-DIVULGATION - DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

9.1 Les parties s'engagent à garder confidentielles toutes les informations échangées et autrement apprises au cours de l'exécution du Contrat.

10. LIVRAISON

10.1 La livraison sera effectuée conformément aux conditions de livraison Incoterms convenues dans le Contrat. En tout état de cause, même par dérogation à l'Incoterm convenu, les parties reconnaissent expressément que, à toutes fins légales, le lieu de livraison doit être entendu comme celui où les Produits sont remis au premier transporteur dans les locaux du Vendeur.

10.2 Les conditions de livraison peuvent être soumises à certaines circonstances susceptibles d'empêcher, d'entraver ou de retarder le processus normal de production et de livraison des Produits. Ces circonstances se-

ront rapidement communiquées par le Vendeur à l'Acheteur, en indiquant les raisons du retard de livraison.

10.3 Tout dépassement des délais de livraison, dans les circonstances indiquées à l'article 10.2, ne constitue pas une inexécution, sauf si le Vendeur le reconnaît expressément par écrit. Sauf en cas de dol ou de faute lourde de la part du Vendeur, tout dédommagement pour des dommages résultant de la non-livraison ou de la livraison tardive des Produits est expressément exclu.

10.4 Les délais de livraison courent à partir du jour où le Vendeur reçoit l'approbation finale de l'Acheteur sur l'épreuve d'impression (GMG/pdf), conformément à l'art. 7.4.

10.5 Les délais de livraison indiqués dans la confirmation de commande sont toujours prolongés d'une durée au moins égale à celle des retards dus à :

- la livraison tardive au Vendeur des matières premières spécifiquement commandées à des tiers.
- des variations et/ou modifications des Produits, convenues avec l'Acheteur et/ou retards, ralentissements, suspensions et interruptions de traitement imputables à l'Acheteur.

10.6 Le Vendeur peut exécuter la commande partiellement ou en plusieurs envois. Si la commande n'est exécutée que partiellement, les Produits qui n'ont pas été expédiés seront inclus, dans la mesure où ils sont disponibles, dans l'envoi suivant.

10.7 En cas de circonstances indépendantes de la volonté du Vendeur, telles que : catastrophes naturelles, épidémies, mesures pandémiques prises par les autorités, pénurie ou augmentation excessive des prix des composants ou des matières premières, pannes d'énergie, pénurie d'énergie ou de carburant, difficultés de transport, grèves, autres interruptions, défaillance des services publics, etc. (« Force Majeure »), le Vendeur aura le droit de choisir de prolonger, dans des délais raisonnables, les délais fixés pour la livraison ou de résilier le Contrat sans encourir de responsabilité.

10.8 L'Acheteur est tenu de récupérer tous les Produits dans les conditions convenues et pas plus de 120 jours.

10.9 Si l'Acheteur ne récupère pas les Produits dans les délais convenus, le Vendeur a le droit de facturer les Produits à l'Acheteur. Le Vendeur aura également le droit de :

- livrer les Produits dans les locaux de l'Acheteur en facturant les frais de transport à l'Acheteur selon les tarifs en vigueur ; ou
- stocker les Produits dans son propre entrepôt ou dans un entrepôt externe, en facturant les frais de stockage à l'Acheteur conformément aux tarifs en vigueur.

10.10 Dans tous les cas où les Produits sont fabriqués spécifiquement pour l'Acheteur, sur la base des spécifications de l'Acheteur, et ne peuvent être revendus par le Vendeur à des tiers, toute demande directe ou indirecte de

Produits par l'Acheteur (par exemple commandes, prévisions, stocks minimums, etc.) lie l'Acheteur, après avoir été transmise au Vendeur. Par conséquent, l'Acheteur est tenu d'acheter tous les Produits concernés.

11. TOLERANCES

11.1 Tolérances de quantité.

Au cours du processus de production, l'échelle de tolérances suivante doit être appliquée à chaque article commandé :

- Pour les quantités inférieures à 4.999 m² ± 50 %
- Pour les quantités de 5.000 à 9.999 m² ± 30 %.
- Pour les quantités de 10.000 à 19.999 m² ± 20 %.
- Pour les quantités de 20.000 à 39.999 m² ± 15
- Pour les quantités supérieures à 40.000 m² ± 10 %

Pour les commandes passées dans une autre unité de mesure, la quantité commandée doit être convertie en mètres carrés et les tolérances ci-dessus sont appliquées.

12. PAIEMENTS

12.1 L'Acheteur doit respecter les conditions de paiement convenues sans aucune possibilité de dérogation, sauf autorisation écrite du Vendeur.

12.2 Le lieu de paiement est à tous égards le domicile du vendeur, quel que soit le moyen de paiement convenu.

12.3 En cas de retard de paiement, l'Acheteur est tenu de payer les intérêts de retard prévus par la loi applicable, notamment la loi établissant des mesures de lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales.

12.4 Si plusieurs Contrats ont été conclus entre le Vendeur et l'Acheteur, en cas de litige concernant les Produits faisant l'objet d'une ou plusieurs ventes particulières, l'Acheteur ne peut pas suspendre le paiement des autres livraisons non contestées.

12.5 De même, en cas de Contrats multiples, si l'Acheteur ne remplit pas son obligation de payer le prix d'une seule fourniture, le Vendeur peut suspendre les fournitures en cours et refuser d'exécuter les autres Contrats, sans préjudice, en tout état de cause, de son droit à des dommages-intérêts.

12.6 Si le Vendeur a des raisons de craindre que l'Acheteur ne puisse pas ou n'ait pas l'intention de payer les Produits à la date convenue, il peut subordonner la livraison à l'obtention d'une garantie de paiement appropriée (par exemple, une caution ou une garantie bancaire). En outre, le Vendeur peut, en cas de retard de paiement, modifier unilatéralement les conditions de paiement d'autres fournitures jusqu'à ce qu'il obtienne des garanties de paiement appropriées.

13. LE CONTRÔLE DES PRODUITS ENTRANTS

ET DES RÉCLAMATIONS

13.1 L'Acheteur est tenu de vérifier les Produits dès leur arrivée. Toute réclamation relative à l'état de l'emballage, à la quantité, au nombre ou aux caractéristiques extérieures des Produits (défauts apparents), doit être notifiée au Vendeur par écrit, dans un délai de 15 jours à compter de la réception des Produits ; à défaut de notification, l'Acheteur perdra le droit de réclamer les défauts susmentionnés. Les réclamations relatives à des défauts qui ne peuvent pas être découverts lors d'un examen minutieux à la réception (vices cachés) doivent être notifiées au Vendeur, par écrit, dans les 15 jours suivant la découverte des défauts et, en tout état de cause, au plus tard 12 mois après la livraison ; à défaut de notification, l'Acheteur est déchu de son droit de réclamer les défauts susmentionnés.

13.2 Toute réclamation au titre de l'art. 13.1 doit préciser par écrit les motifs de la réclamation et les Produits concernés. Si l'Acheteur prétend que les Produits sont défectueux, il doit envoyer au Vendeur - lorsqu'il notifie la réclamation - des preuves dans la mesure nécessaire pour permettre la vérification du défaut, sauf accord écrit contraire.

13.3 Les altérations chimiques/physiques du matériel d'emballage survenant dans les locaux et les entrepôts de l'Acheteur, causées par un mauvais stockage, des conditions précaires de conservation et d'entretien du matériel ou, en tout état de cause, par un manque de diligence professionnelle normale, ne sont pas contestées par l'Acheteur.

13.4 En cas de stockage et/ou de transport défectueux des Produits commandés, imputables à l'Acheteur, qui entraînent des altérations telles qu'elles rendent le Produit impropre, même partiellement, à l'usage auquel il est destiné, le Vendeur est exonéré de toute responsabilité.

13.5 Les Produits sont conservés par l'Acheteur dans leur emballage d'origine, dans les conditions spécifiées par le Vendeur et conformément aux spécifications techniques, à l'exception des vérifications nécessaires.

13.6 A compter de la date d'une éventuelle réclamation et jusqu'au règlement du litige, les Produits litigieux sont tenus par l'Acheteur à la disposition du Vendeur, dans leurs conditions normales de stockage, pour ses investigations. Les Produits litigieux ne peuvent être retournés au Vendeur sans son accord.

13.7 En cas de défaut constaté et reconnu par le Vendeur, ce dernier a le droit de procéder au tri, à la remise en état, au remplacement ou au remboursement des Produits reconnus impropres. La garantie du présent Article se substitue à toute garantie et responsabilité prévues par la loi et exclut toute autre responsabilité du Vendeur (contractuelle ou extracontractuelle) qui pourrait découler des Produits livrés (par exemple, dommages et intérêts, manque à gagner, etc.) Sauf dol ou faute lourde, le Vendeur, en cas de défaut ou de non-conformité des Pro-

duits, n'a que l'obligation de procéder dans le respect des conditions prévues au présent article 13.7, toute autre responsabilité étant exclue.

13.8 Si le Vendeur autorise l'Acheteur à détruire les Produits litigieux, l'Acheteur doit fournir au Vendeur les documents appropriés concernant la destruction et/ou l'élimination des Produits litigieux. L'Acheteur est seul responsable de la destruction et/ou de l'élimination des Produits concernés, qui doit être effectuée conformément à la législation applicable.

14. RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

14.1 Il est convenu que les Produits livrés restent la propriété exclusive du Vendeur jusqu'à leur paiement intégral. L'Acheteur s'engage à s'abstenir, jusqu'au paiement complet, de tout acte susceptible de porter atteinte aux droits du Vendeur, tel que, par exemple, la revente, le transfert ou la mise en garantie des Produits, sans l'accord préalable du Vendeur.

15. IMPOSSIBILITÉ ET CHANGEMENT DE PERFORMANCE

15.1 Si, au cours de l'exécution du Contrat, la production d'une matière première spécifique ou l'utilisation d'une procédure technique donnée cesse, de sorte que le Vendeur n'est pas en mesure de livrer le Produit convenu, le Vendeur a le droit d'examiner avec l'Acheteur les possibilités de livraison d'un produit similaire ou de résilier la vente.

16. AUTRES CONDITIONS

16.1 Le Vendeur n'assume aucune responsabilité quant à la véracité ou à la conformité aux dispositions légales des déclarations, dessins, graphiques, logos ou indications de toute nature, se référant explicitement ou implicitement aux domaines ESG (« Allégations environnementales »), que l'Acheteur demande au Vendeur d'imprimer sur tout matériel - même s'il a été fabriqué par le Vendeur -, qui peuvent être interprétés comme des messages adressés au consommateur, à moins qu'il ne ressorte d'une documentation écrite que le Vendeur a été impliqué dans toutes les phases d'études spécifiques concernant ces aspects et que l'allégation environnementale concernée est cohérente avec les indications écrites fournies par le Vendeur à cet égard. Cette limitation de responsabilité s'applique également à toute connotation concernant une substance chimique qui ne correspond pas à la classification légale. En conséquence, sauf en cas d'implication directe du Vendeur dans les conditions énoncées ci-dessus, l'Acheteur reste seul et unique responsable à l'égard de tout tiers (par exemple, consommateur, organisme de réglementation, etc.) en ce qui concerne ces réclamations environnementales et s'engage à indemniser le Vendeur contre toute action, réclamation ou demande émanant d'un tiers.

17. DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION

17.1 Les présentes Conditions générales ainsi que les Contrats sont régis par la Convention des Nations unies sur la vente internationale de marchandises (Vienne 1980 - CISG) et, en ce qui concerne les questions non couvertes par cette Convention, par les lois du pays dans lequel le Vendeur a son siège social.

17.2 Le tribunal compétent du lieu d'établissement du Vendeur a une compétence exclusive pour tout litige découlant du Contrat ou en rapport avec celui-ci. Toutefois, par exception au principe énoncé ci-dessus, le Vendeur est également autorisé à porter son action devant le tribunal compétent du lieu d'établissement de l'Acheteur.

18. TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES (applicable uniquement aux acheteurs/individus, c'est-à-dire aux personnes physiques)

18.1 Le Vendeur est autorisé à traiter les données personnelles fournies par l'Acheteur, ou autrement acquises auprès de tiers, par ordinateur et/ou manuellement ; les procédures et logiques sont décidées en fonction de la finalité du traitement. Les données sont traitées aux fins de la conclusion et de l'exécution du Contrat et pour se conformer à la législation applicable (par exemple, les dispositions fiscales). La base juridique du traitement est la conclusion et l'exécution du Contrat et le respect des dispositions légales. Si les données sont nécessaires à l'exécution du Contrat, tout refus de fournir les données demandées rendra impossible la gestion et l'exécution du Contrat. Le personnel du Vendeur et du sous-traitant, s'il est désigné, a accès aux données. L'Acheteur peut demander la liste mise à jour des sous-traitants et des personnes auxquelles les données ont été communiquées, à savoir : les autorités, les institutions publiques et de crédit, les employés, les tiers et les services techniques organisés utilisés aux fins susmentionnées, les autres sociétés du Groupe, les destinataires légitimes en vertu de la loi, qui traitent les données en tant que propriétaires, gestionnaires ou agents, selon le cas, afin d'atteindre les objectifs susmentionnés. Les données de l'Acheteur seront conservées pendant la durée nécessaire à l'exécution du Contrat, après quoi le Vendeur ne pourra conserver les données de la personne concernée que pendant la période strictement nécessaire à l'exécution des obligations légales.

18.2. L'Acheteur a le droit d'accéder à ses données à caractère personnel, de les rectifier, de les effacer, de s'opposer à leur traitement ou de le limiter, de demander qu'une copie de ses données à caractère personnel soit fournie à l'Acheteur et/ou à des tiers sous forme numérique ; l'Acheteur peut exercer ses droits en écrivant au Responsable du traitement :

- CELLOGRAFICA GEROSA S.p.A. Via al Gigante, 23 - 22044 Inverigo (Como) Italy, P.I. 00200410132, +39031603111 privacy.cellograficagerosa@gerosagroup.com

- CELLOGRAFICA GEROSA S.A. Avin-guda del Garraf, 12-20 - 08799 Polig. Ind. Sant Pere Molanta - Olerdola (Barcelona) Spain, P.I. ESA08494270, +34938181334, mail gerosa.spain@gerosagroup.com

- RIEUSSET S.A. Carrer Flasadars, 6 - 08130 Polig. Ind. Santiga - Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) Spain, P.I. ESA08011926, +34937183811, mail rieuisset@gerosagroup.com

- ARTEMA PLAST S.R.L. Sos. Ploiesti-Valeni, 27 - 105300 Bol-dești-Scăeni (Prahova) Romania, P.I. RO6318446, +40244211329, artema@gerosagroup.com

- FLEXOCIT IMBALLAGGI S.R.L. A SOCIO UNICO Via Benedetto Castelli, 20 - 25020 Flero (Brescia) Italy, P.I. 03235310178, +390303582744, flexocit@gerosagroup.com

L'Acheteur a en outre le droit de déposer une plainte pour le traitement de ses données à caractère personnel auprès de l'autorité locale chargée de la protection des données. Le Responsable du traitement est le Vendeur.

1. DOMENIUL DE APLICARE

1.1. Aceste Condiții Generale, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel în mod expres în scris, reglementează toate contractele de vânzare prezente și viitoare între Cellografica Gerosa S.p.A., cu sediul în Via al Gigante 23, 22044 Inverigo (CO), Italia, sau o altă societate din grupul Gerosa care acționează în calitate de vânzător (denumit în continuare „Vânzătorul”), și cumpărător (denumit în continuare „Cumpărătorul”). Termenul „Contract” se referă la fiecare contract de vânzare reglementat de aceste Condiții Generale, iar termenul „Produse” indică bunurile care fac obiectul Contractului.

1.2. Toți termenii comerciali (EXW, FOB, CIF etc.) sunt utilizați cu referire la Incoterms ai Camerei Internaționale de Comerț, potrivit textului în vigoare la data transmiterii ofertei Vânzătorului sau a confirmării comenzii.

1.3. În caz de discrepanțe între prezentele Condiții Generale și oferta Vânzătorului și/sau acceptarea comenzii de către acesta, se vor aplica cu prioritate oferta Vânzătorului și/sau acceptarea comenzii de către acesta.

2. ÎNCHEIEREA CONTRACTULUI

2.1. Cu excepția cazului în care părțile au convenit altfel în scris, orice ofertă își va pierde valabilitatea în cazul neacceptării de Cumpărător în scris în termen de 30 de zile de la data primirii.

2.2. Unitățile de măsură care pot fi menționate în cotații, în comenzile de cumpărare și în confirmarea comenzii a Vânzătorului trebuie să fie exprimate în:

- Metri liniari
- Metri pătrați
- Kg
- Număr de mii de bucăți

2.3. Documentele menționate mai sus trebuie să conțină fiecare element necesar pentru identificarea fără ambiguitate a Produselor.

2.4. Acceptarea de către Cumpărător a ofertei Vânzătorului sau a confirmării comenzii, chiar și atunci când se realizează printr-o conduită indicând consimțământul, implică aplicarea prezentelor Condiții Generale la contract. Posibilele condiții generale de cumpărare ale Cumpărătorului nu sunt aplicabile, chiar dacă sunt transmise după prezentele Condiții Generale de Vânzare.

2.5. Contractele se consideră întotdeauna încheiate pentru furnizarea de Produse destinate utilizării declarate de Cumpărător. În cazul în care Cumpărătorul decide să schimbe destinația Produsului pentru o altă utilizare decât cea declarată, Cumpărătorul va informa cu promptitudine în scris Vânzătorul, pentru ca acesta din urmă să poată constata adecvarea pentru noua destinație. În absența unei astfel

de notificări transmise în scris în timp util, Vânzătorul va fi eliberat de orice răspundere decurgând din cele de mai sus.

3. OPERAREA MATERIALULUI GRAFIC/FIȘIERELOR DE TIPĂRIRE

3.1. Toate graficele, cilindrii și/sau clișeele flexografice pregătite de Vânzător și finalizate pentru tipărire vor rămâne în proprietatea acestuia din urmă, chiar în cazul în care Cumpărătorul a contribuit financiar la producerea lor. Vânzătorul se obligă să nu folosească astfel de material pentru alți clienți în nicio circumstanță.

3.2. Proiectele, schițele, planurile, versiunile finale pentru imprimare etc. deținute de Cumpărător sunt stocate gratuit la Vânzător pe durata necesară utilizării.

3.3. Depozitarea materialului indicat la articolele 3.1 și 3.2 se va încheia la un an de la ultima sa utilizare, chiar parțială.

4. EȘANTIONARE (ROLE PENTRU TESTARE)

4.1. Mostrele (de exemplu, role pentru testare) comandate de Cumpărător, indiferent dacă sunt imprimate sau nu, trebuie să fie formalizate printr-un document, iar costurile (dacă este cazul) urmează să fie acoperite de Cumpărător.

5. PREȚ

5.1. Prețurile convenite sunt nete de toate comisioanele, taxele și alte costuri, care vor fi suportate exclusiv de Cumpărător.

5.2. Orice variație semnificativă care apare în timpul executării Contractului poate da dreptul la o revizuire proporțională a prețurilor.

6. COSTURI SUPLIMENTARE

6.1. Cumpărătorul ar putea suporta următoarele costuri (dacă este cazul):

- GMG/Versiuni finale digitale
- Selecții și modificări
- Realizarea plăcilor (ex. cilindri și clișee)
- Livrări speciale și/sau expres
- Duplicarea sistemelor de imprimare
- Depozitare onsite
- Ambalaje speciale
- Orice costuri suplimentare (ex: blocaje, instalare echipamente, extra-deșeuri etc.)

7. METODE DE IMPLEMENTARE

7.1. Cu excepția cazului în care se specifică altfel în scris, Vânzătorul își rezervă toate drepturile cu privire la selectarea și utilizarea materialelor și proceselor de ambalare.

7.2. Vânzătorul își rezervă dreptul, în cazuri de necesitate, de a externaliza fabricarea

Produselor, parțial sau integral, către un terț, după ce a evaluat în mod corespunzător analiza de risc.

7.3. Cumpărătorul trebuie să indice cu precizie toate cerințele specifice.

7.4. Semnătura aplicată de către Cumpărător pe varianta finală color (pdf) și/sau pe varianta finală digital (GMG) va fi considerată ca acceptare deplină a graficii.

7.5. Vânzătorul își poate individualiza Produsele prin imprimarea sau aplicarea în alt mod a mărcii sale comerciale și/sau a propriului cod de referință pe acestea, cu excepția cazului în care Cumpărătorul solicită altfel în scris.

7.6. Imprimarea codului de bare (EAN) va respecta tehnologia de ultimă generație și reglementările tehnice aplicabile. Vânzătorul și Cumpărătorul vor conveni asupra criteriilor de citire și aprobare a codului de bare și vor pregăti toate instrucțiunile necesare, însoțite de documentația corespunzătoare.

7.7. Cumpărătorul va verifica acuratețea codului de bare înainte de a aproba varianta finală de imprimare, furnizând o aprobare scrisă.

8. RĂSPUNDEREA PENTRU ÎNCĂLCAREA DREPTURILOR DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ALE TERȚILOR

8.1. În orice moment, Cumpărătorul este singurul răspunzător pentru toate posibilele pretenții ale terților cu privire la încălcarea drepturilor de proprietate intelectuală decurgând din orice instrucțiune posibilă, design, text, desen, șabloane de imprimare, logo, eșantion, model, formă sau specificație tipărită, indicație tehnică, formulă, material etc. furnizate Vânzătorului de către Cumpărător și/sau de către terți care acționează în numele Cumpărătorului.

9. OBLIGAȚIA DE CONFIDENȚIALITATE – DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

9.1. Părțile se angajează să păstreze confidențialitatea tuturor informațiilor transmise și de care au luat cunoștință în alt mod în timpul executării Contractului.

10. LIVRARE

10.1. Livrarea se va realiza în conformitate cu termenii de livrare Incoterms conveniți în Contract. În orice caz, chiar și prin derogare de la termenii Incoterm conveniți, părțile recunosc în mod expres că, în toate cazurile, locul de livrare trebuie să fie înțeles ca acela în care Produsele sunt predate primului transportator la sediul Vânzătorului.

10.2. Termenii de livrare pot fi supuși anumitor circumstanțe care pot împiedica, obstrucționa sau întârzia în alt mod procesul normal de producție și livrarea Produselor. Astfel

de circumstanțe vor fi comunicate cu promptitudine de către Vânzător Cumpărătorului, cu precizarea motivelor întârzierii în livrare.

10.3. Orice depășire a termenelor de livrare, conform circumstanțelor indicate la articolul 10.2, nu va constitui neexecutare a Contractului, cu excepția cazului în care este recunoscută în mod expres în scris de către Vânzător. Cu excepția cazului de fraudă sau neglijență gravă din partea Vânzătorului, este exclusă în mod expres orice despăgubire pentru daune rezultate din nelivrarea sau livrarea cu întârziere a Produselor.

10.4. Termenele de livrare curg din ziua în care Vânzătorul primește aprobarea finală a variantei finale pentru imprimare (GMG/pdf) din partea Cumpărătorului conform art. 7.4.

10.5. Termenele de livrare indicate în confirmarea comenzii sunt întotdeauna prelungite cu o perioadă cel puțin egală cu perioada de întârziere în următoarele situații:

- Livrarea cu întârziere către Vânzător a materiilor prime comandate special de la terți.
- Variații și/sau modificări ale Produselor, convenite cu Cumpărătorul și/sau întârzieri, încetiniri, suspendări și întreruperi în procesare imputabile Cumpărătorului.

10.6. Vânzătorul poate executa comanda parțial sau în mai multe expedieri. În cazul în care comanda este efectuată doar parțial, Produsele care nu au fost expediate vor fi incluse, în măsura în care sunt disponibile, în următoarea expediție.

10.7. În cazul unor circumstanțe în afara controlului Vânzătorului, precum: catastrofe naturale, epidemii, măsuri pandemice adoptate de autorități, deficit sau creștere excesivă a prețurilor componentelor sau materiilor prime, întreruperi de energie, deficit de energie sau combustibil, dificultăți cu privire la transport, greve, alte întreruperi, defecțiuni ale serviciilor publice etc. („Forța Majoră”), Vânzătorul va avea dreptul de a alege dacă prelungește, în termeni rezonabili, termenele-limită stabilite pentru livrare sau dacă încetează Contractul fără asumarea răspunderii.

10.8. Cumpărătorul este obligat să colecteze toate Produsele în termenele convenite și nu mai târziu de 120 de zile.

10.9. În cazul în care Cumpărătorul nu colectează Produsele în termenii conveniți, Vânzătorul va avea dreptul de a factura Produsele Cumpărătorului. Vânzătorul va avea, de asemenea, dreptul:

- Să livreze Produsele la sediul Cumpărătorului, percepând Cumpărătorului cheltuielile de transport, conform tarifelor în vigoare; sau
- Să depoziteze Produsele în depozitul său propriu ori într-un depozit extern, percepând Cumpărătorului cheltuielile de depozitare, conform tarifelor în vigoare.

10.10. În toate cazurile în care Produsele sunt fabricate special pentru Cumpărător, pe baza specificațiilor Cumpărătorului, și nu pot

fi revândute de către Vânzător către terți, orice solicitare directă sau indirectă de Produse din partea Cumpărătorului (de exemplu, comenzi, previziuni, stocuri minime etc.) vor fi obligatorii pentru Cumpărător, după ce au fost transmise Vânzătorului. Prin urmare, Cumpărătorul va fi obligat să achiziționeze toate Produsele relevante.

11. TOLERANȚE ACCEPTATE

11.1. Toleranțe privind cantitatea. În timpul procesului de producție, următorii indicatori de toleranțe se vor aplica fiecărui articol comandat:

- Pentru cantități mai mici de 4.999 sqm $\pm$ 50%
- Pentru cantități între 5.000 to 9.999 sqm $\pm$ 30%
- Pentru cantități de la 10.000 la 19.999 sqm $\pm$ 20%
- Pentru cantități de la 20.000 to 39.999 sqm $\pm$ 15%
- Pentru cantități peste 40.000 sqm $\pm$ 10%

Pentru comenzile plasate în orice altă unitate de măsură, cantitatea comandată trebuie convertită în metri pătrați și se aplică toleranțele de mai sus.

12. PLĂȚI

12.1. Cumpărătorul va respecta termenii de plată conveniți fără nicio posibilitate de derogare, cu excepția cazului în care este autorizat în scris de către Vânzător.

12.2. Locul plății este în toate cazurile domiciliul Vânzătorului, indiferent de mijlocul de plată convenit.

12.3. În cazul oricărei întârzieri la plată, Cumpărătorul este obligat să plătească dobânda de întârziere conform prevederilor legale aplicabile, în special legea privind măsurile pentru combaterea întârzierii executării obligațiilor de plată rezultate din contracte comerciale.

12.4. În cazul în care între Vânzător și Cumpărător au fost încheiate mai multe Contracte, dacă intervine o neînțelegere cu privire la Produsele care fac obiectul uneia sau mai multor vânzări specifice, Cumpărătorul nu poate suspenda plata celorlalte livrări care nu fac obiectul niciunei dispute.

12.5. În cazul Contractelor multiple, dacă Cumpărătorul nu își îndeplinește obligația de a plăti prețul chiar și pentru o singură livrare, Vânzătorul poate suspenda livrările în curs și poate refuza executarea celorlalte Contracte, fără a aduce atingere, în orice caz, dreptului său la despăgubiri pentru daune.

12.6. În cazul în care Vânzătorul are motive să se teamă de situația în care Cumpărătorul nu poate sau nu intenționează să plătească Produsele la data convenită, el poate face livrarea să depindă de obținerea unei garanții de plată adecvate (de exemplu, fidejusiune sau garanție bancară). În plus, Vânzătorul poate, în caz de întârziere a plății, să modifice unilateral termenii de plată pentru alte livrări până când

obține garanții de plată corespunzătoare.

13. VERIFICAREA PRODUSELOR. RECLAMAȚII

13.1. Cumpărătorul trebuie să verifice Produsele imediat la sosire. Orice reclamații referitoare la starea ambalajului, cantitatea, numărul sau caracteristicile exterioare ale Produselor (defecte aparente) trebuie notificate Vânzătorului în scris, în termen de 15 zile de la primirea Produselor; în lipsa unei astfel de notificări, Cumpărătorul își pierde dreptul de a revendica defectele menționate mai sus. Orice reclamații referitoare la defecte care nu pot fi descoperite pe baza unei verificări atente la primire (defecte ascunse) trebuie notificate Vânzătorului, în scris, în termen de 15 zile de la descoperirea defectelor și în orice caz nu mai târziu de 12 luni de la livrare; în lipsa unei astfel de notificări, Cumpărătorul își pierde dreptul de a revendica defectele menționate mai sus.

13.2. Orice reclamație în temeiul art. 13.1 trebuie să specifice în scris motivele reclamației și Produsele ce fac obiectul acesteia. În cazul în care Cumpărătorul susține că Produsele sunt defecte, acesta va trimite Vânzătorului – atunci când notifică reclamația – dovezi în măsura necesară pentru a permite verificarea defectului, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel în scris.

13.3. Orice modificări chimice/fizice ale materialului de ambalare intervenite la sediul și depozitele Cumpărătorului, cauzate de depozitarea necorespunzătoare, condițiile precare de conservare și întreținere a materialului sau, în orice caz, din cauza lipsei de diligență profesională normală, nu vor fi contestate de către Cumpărător.

13.4. În cazul depozitării și/sau transportului cu defecte al Produselor comandate, imputabile Cumpărătorului, care provoacă astfel de modificări care fac Produsul chiar și parțial inadecvat pentru utilizarea prevăzută, Vânzătorul va fi exonerat de răspundere.

13.5. Produsele vor fi păstrate de către Cumpărător în ambalajul lor original, în condițiile specificate de Vânzător și în conformitate cu specificațiile tehnice, cu excepția cazurilor necesare pentru verificările corespunzătoare.

13.6. De la data unei eventuale solicitări și până la soluționarea disputei, Produsele în dispută vor fi păstrate de către Cumpărător la dispoziția Vânzătorului, în condițiile lor standard de depozitare pentru investigațiile acestuia. Produsele în dispută nu pot fi returnate Vânzătorului fără acordul acestuia.

13.7. În cazul unui defect constatat și recunoscut de către Vânzător, Vânzătorul va avea dreptul de a proceda la sortarea, recondiționarea, înlocuirea sau rambursarea Produselor recunoscute a fi necorespunzătoare. Garanția acordată conform prezentei prevederi înlocuiește orice garanție și răspundere prevăzute de lege și exclude orice altă răspundere a Vânzătorului (atât contractuală, cât și necontractuală) care poate apărea în legătură cu Produsele furnizate (de exemplu, compensarea daunelor, pierderea profitului etc.). Cu excepția

cazului de fraudă sau neglijență gravă, Vânzătorul, în caz de defecte sau neconformitate a Produselor, va avea obligația de a proceda doar în conformitate cu termenii prevăzuți în prezentul articol 13.7, orice altă răspundere fiind exclusă.

13.8. În cazul în care Vânzătorul îl autorizează pe Cumpărător să distrugă Produsele în dispută, Cumpărătorul va furniza Vânzătorului documentația corespunzătoare privind distrugerea și/sau eliminarea Produsele în dispută. Cumpărătorul va fi exclusiv răspunzător pentru procesul de distrugere și/sau eliminare a Produselor relevante, care se va realiza în conformitate cu legea aplicabilă.

14. REȚINEREA TITLULUI

14.1. Părțile convin ca Produsele livrate să rămână proprietatea exclusivă a Vânzătorului până la primirea completă a plății de către Vânzător. Cumpărătorul se obligă să se abțină, până la finalizarea plății, de la orice act care poate prejudicia drepturile Vânzătorului, cum ar fi, de exemplu, revânzarea, transferul sau darea în garanție a Produselor, fără acordul prealabil al Vânzătorului.

15. IMPOSIBILITATEA EXECUTĂRII SAU MODIFICĂRI ÎN EXECUTARE

15.1. Dacă, în timpul executării Contractului, producerea unei anumite materii prime sau utilizarea unei anumite proceduri tehnice încetează, astfel încât Vânzătorul este în imposibilitate de a livra Produsul convenit, Vânzătorul este îndreptățit să examineze împreună cu Cumpărătorul posibilitățile de livrare a unui produs similar sau anularea vânzării.

16. ALTE PREVEDERI

16.1. Vânzătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru veridicitatea sau conformitatea cu reglementările legale a oricăror declarații, desene, grafice, reprezentări picturale, simbolice, logo-uri sau indicații de orice fel, ce se referă explicit sau implicit la domeniul ESG („Neconformități legate de mediu”), pe care Cumpărătorul i le solicită Vânzătorului să le impune pe orice material - chiar dacă este produs de către Vânzător - care poate fi interpretat ca mesaje adresate consumatorului, cu excepția cazului în care din documentația scrisă reiese că Vânzătorul a fost implicat în toate fazele specifice de studiu privind astfel de aspecte și Neconformitatea legată de mediu relevantă este în concordanță cu indicațiile scrise furnizate de Vânzător în acest sens. Prezenta limitare a răspunderii se aplică și oricărei mențiuni referitoare la orice substanță chimică, care nu corespunde clasificării legale. În consecință, în afara cazului de implicare directă a Vânzătorului în termenii stabiliți mai sus, Cumpărătorul rămâne singur și exclusiv responsabil față de orice terță parte (de exemplu, consumator, organism de reglementare etc.) cu privire la orice astfel de Neconformitate legată de mediu și se angajează pentru a despăgubi Vânzătorul împotriva oricărei acțiuni, pretenții sau cereri din

partea unei terțe părți.

17. LEGEA ȘI JURISDICȚIA APLICABILĂ

17.1. Prezentele Condiții Generale, precum și Contractele sunt guvernate de Convenția Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri (Viena 1980 - CISG) și, în ceea ce privește aspectele care nu sunt reglementate de această Convenție, de legile țării în care vânzătorul își are sediul comercial.

17.2. Instanța competentă de la sediul Vânzătorului va avea jurisdicție exclusivă cu privire la orice dispută care decurge din sau în legătură cu Contractul. Cu toate acestea, ca o excepție de la principiul de mai sus, Vânzătorul este, de asemenea, îndreptățit să își introducă acțiunea în fața instanței competente de la sediul Cumpărătorului.

18. PROCESAREA DATELOR PERSONALE (Aplicabil doar Cumpărătorilor/persoanelor fizice)

18.1. Vânzătorul are dreptul de a prelucra datele cu caracter personal furnizate de Cumpărător sau obținute în alt mod de la terți, digital și/sau manual; procedurile și logistica sunt decise în funcție de scopul prelucrării. Datele sunt prelucrate în scopul încheierii și executării Contractului și pentru a respecta legea aplicabilă (ex. prevederi fiscale). Temeiul legal al prelucrării este încheierea și executarea Contractului și respectarea prevederilor legale. Furnizarea datelor este necesară pentru executarea Contractului, orice refuz de a furniza datele solicitate va face imposibilă gestionarea și executarea Contractului. Personalul Vânzătorului și procesatorul, dacă este desemnat, vor avea acces la date. Cumpărătorul poate solicita lista actualizată a procesatorilor și persoanelor fizice cărora le-au fost dezvăluite datele, astfel: autorități, instituții publice și de credit, angajați, terți și servicii tehnice organizate utilizate în scopurile menționate mai sus, alte companii ale grupului, destinatarii legitimi în condițiile legii, care tratează datele în calitate de proprietari, administratori sau agenți, după caz, în vederea realizării scopurilor menționate mai sus. Datele Cumpărătorului vor fi păstrate atâta timp cât este necesar pentru îndeplinirea Contractului după care Vânzătorul poate păstra datele persoanei vizate numai pentru perioada strict necesară îndeplinirii obligațiilor legale.

Cumpărătorul are dreptul de a accesa, rectifica, anula datele sale cu caracter personal sau de a se opune sau limita prelucrării, de a solicita o copie a datelor sale personale pentru a fi furnizate Cumpărătorului și/sau terților în format digital; Cumpărătorul își poate exercita drepturile scriind operatorului prin:

- CELLOGRAFICA GEROSA S.p.A. Via al Gigante, 23 – 22044 Inverigo (Como) Italy, P.I. 00200410132, +39031603111 privacy.cellograficagerosa@gerosagroup.com

- CELLOGRAFICA GEROSA S.A. Avin-guda del Garraf, 12-20 – 08799 Polig. Ind. Sant Pere Molanta - Olerdola (Barcelona) Spain, P.I. ESA08494270, +34938181334,

gerosa.spain@gerosagroup.com

- RIEUSSET S.A. Carrer Flasersaders, 6 – 08130 Polig. Ind. Santiga - Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) Spain, P.I. ESA08011926, +34937183811, rieusset@gerosagroup.com

- ARTEMA PLAST S.R.L. Sos. Ploiesti-Valeni, 27-105300 Boldești-Scăeni (Prahova) Romania, P.I. RO6318446, +40244211329, artema@gerosagroup.com

- FLEXOCIT IMBALLAGGI S.R.L. A SOCIO UNICO Via Benedetto Castelli, 20 – 25020 Flero (Brescia) Italy, P.I. 03235310178, +390303582744, flexocit@gerosagroup.com

18.2. Cumpărătorul are, de asemenea, dreptul de a depune o plângere pentru prelucrarea datelor sale cu caracter personal la autoritatea locală de protecție a datelor cu caracter personal. Operatorul de date cu caracter personal este Vânzătorul.